

Sobremesa musical nocturna a orillas del mar en Sitges

Schöenberg, Webern y Alban Berg eran unos truquistas, según un profesor francés de historia de la música

BARCELONA, 19. (Servicio especial de YA.)

La música ha de escribirse por encargo, como se hacía en el siglo XVIII. Pero ahora, en lugar de los príncipes y grandes señores a cuyo servicio se hallaban los músicos de entonces, tienen que ser la radio, la televisión y la misma Sociedad General de Autores, así como otras corporaciones públicas y privadas, las que estimulen las grandes composiciones musicales de nuestro tiempo. La fórmula es buena, según la prestigian los nombres de Bach, Mozart, Haydn y otros grandes maestros, que compusieron siempre por encargo. Al revés de lo que ocurre con los concursos, o al menos ha ocurrido en Barcelona, de los que no se ha logrado ninguna composición de un interés relevante.

COLOQUIO EN SITGES

La música por encargo, la gran música, es una de las conclusiones que se extraen del coloquio "la sociedad y la música", con que se ha inaugurado el IV Curso Internacional de Música en Sitges, bajo la dirección de María Canals. En el coloquio, coloquio de sobremesa nocturna a la orilla del mar.

participaron, entre otros, el maestro Henri Gagnebin, de Ginebra; el maestro Xavier de Montsalvatge, el maestro Luis Millet, director del Orfeo Catalá; el maestro Pich Santasusana, director de la Banda Municipal, y el musicólogo Rosendo Llates, de Barcelona; el maestro Pierre Barbizet, de París, y el maestro Alberto Mozzati, de Milán.

Otra conclusión, inesperada, tuvo este cambio de impresiones, pues de un tema musical se fue pasando a otros y se dió en el dodecafonismo. Tras un debate muy animado, en que este sistema musical fué puesto en tela de juicio, Gagnebin, gran maestro de la historia de la música y su técnica, sentenció: "El dodecafonismo es un truco." Aunque no dejó de convenirse que teniendo verdadero talento para la creación musical, aun con dodecafonismo podría componerse verdadera música.

DOS SONATAS NO HECHAS DE ENCARGO

Los citados y otros profesores y especialistas participan en las sesiones del curso, al que asisten jóvenes pianistas de varias naciones, algunos de ellos galardonados ya en concursos, y cuyo número ha habido que limitar ante la abundancia de inscripciones. La primera sesión del curso fué dedicada al estudio de dos sonatas de Beethoven, la séptima y la treinta y una. El maestro Gagnebin explicó la historia, significación y características de estas sonatas, interpretadas seguidamente con su gran temperamento y sensibilidad por María Canals, ovacionada por ello muy calurosamente.

TELEVISORES NEVERAS

Cocinas, lavadoras, muebles metálicos de cocina, etc.

ENORMES FACILIDADES
DE PAGO

SIN FIADOR. — SIN GASTOS

Mayor, 46, 2.º — 248 47.04

Arizmendi

VIGIL

MARIA CANALS y HENRI GAGNEBIN HACEN REVIVIR a BEETHOVEN en el CURSO INTERNACIONAL de SITGES

NO es frecuente la colaboración entre dos personalidades selectas: mas, cuando este raro fenómeno se produce, no tan solamente es feliz en sí mismo, sino también lo es en sus resultados, que enriquecen siempre a cuantos han tenido la suerte de haber estado presentes, de haber participado en ella. Una colaboración de este tipo se ha establecido en Sitges entre la gran pianista española María Canals, y el más europeo de los músicos, Henri Gagnebin. Los dos, en Sitges, han sido como los dos polos de un pequeño mundo musical, sin ellos inconcebible de todo punto.

No contenta con hacer gala de una ciencia musical profunda, un arte refinado, una técnica pianística y musical de una solidez increíble, María Canals, con toda naturalidad, porque ello forma parte de su asombrosa personalidad, está en camino de convertir su Curso de Sitges en un Alto Centro de la música y no sólo de la música de piano.

Viéndola trabajar con Henri Gagnebin, se comprende la feliz conjunción de dos pensamientos, partidos de dos horizontes diversos y culminando en ese entusiasmo maravilloso, compuesto de un conocimiento idéntico, de una misma visión intelectual, y, en fin y por encima de todo, de un amor parejo por los grandes textos musicales, que son la razón de vivir para los dos. Amar, hacer amar. Saber, hacer saber. ¿Qué diferencia existe entre ambas cosas? Contemplad a María Canals y Henri Gagnebin admirando con la frescor de la infancia — por decirlo así — tal o cual desarrollo beethoveniano, esa o aquella frase de las últimas sonatas, donde los silencios tienen, a menudo, más peso que las notas. Esa facultad admirable que hace a los grandes intérpretes — Conocimiento y Amor —, María Canals la posee en su más alto grado.

Todos cuantos hemos tenido la fortuna de asistir a las sesiones dedicadas a Beethoven, en el curso de las cuales María Canals interpreta las más importantes sonatas del maestro, comentadas (y con qué soltura y luminosa simplicidad) por Henri Gagnebin, se llevan consigo, por obra de la gran artista, el recuerdo de unas interpretaciones a la vez escrupulosas y vivientes, limpiadas y apasionadas, racionales y sensibles, donde se mezclan el gusto y la imaginación, la maestría pianística y la preocupación sonora; admirable y benéfica lección de estilo y de entrega personal al arte.

Es una dicha para los discípulos frecuentar tales maestros. Los discípulos de María Canals tienen el mérito de darse cuenta de ello y por ello hacerle honor. Y, al lado, figuran los demás: jóvenes pianistas extranjeros, intérpretes amigos, público, en fin, escogido y cultivado; todos aquellos que han seguido con interés un trabajo tan grande como hermoso.

María Canals y Henri Gagnebin. Yo me pregunto si no representan ellos aquella Bondad, en la cual creía tan firmemente Beethoven que la juzgaba el único signo de superioridad humana. Aquella Bondad de la cual nos acordaremos siempre con tanto reconocimiento como admiración.

Pierre BARBIZET

(DIRECTOR DEL CONSERVATORIO
DE MARSELLA)

27-Julio
1963

El Correo

"Informaciones"-Madrid
29 Julio 1963

ESPECTACULOS | 9

MUSICA



EL CUARTO CURSO INTERNACIONAL DE SITGES

CONCIERTOS, LECCIONES Y CONFERENCIAS EN EL SALO BLAU DE MARICEL

Por cuarta vez se celebran en Sitges cursos internacionales de música, dirigidos por María Canals en lo artístico y regidos por una Comisión ejecutiva de figuras muy destacadas que representan a las entidades patrocinadoras, entre las que no faltan la Diputación barcelonesa y el Ayuntamiento del propio Sitges, al que se adhieren su Omnium Cultural, Casinos, Sociedades, entidades gremiales y bancarias. Los cursos tienen un carácter muy particular. La calidad vence al número de participantes: pianistas que en su mayor parte proceden de Francia, Italia y España y que se hallan ya en posesión de los más altos títulos académicos y de galardones que acreditan su valía. Cursos de perfeccionamiento en la interpretación, de análisis y repaso de obras, busca del mejor estilo para las españolas y cuidadosa información sobre nuestra música.

Si María Canals, con el ilustre compositor suizo Henri Gagnébin, tiene a su cargo tres sesiones en las que se habla y se interpretan varias de las más representativas sonatas de Beethoven; si otro de los profesores, el pianista italiano invidente Alberto Mozzati, ofrece en el hotel Terramar pruebas de sus cualidades de ejecutante; si, en fin, se organizan conciertos de clausura con los más destacados cursillistas en demostración de la eficacia de los cursos, no faltan conferencias de tanto interés como la de Rosendo Llates, el prestigioso crítico barcelonés, sobre los «Maestros de la Escolanía de Montserrat». A quien firma se le encomendó la misión de trazar en dos sesiones el «Paisaje musical de la España contemporánea». En fin, el tercero de los profesores de piano, Pierre Barbizet, actual director del Conservatorio de Marsella, se multiplica para atender a unos y otros, servir de traductor cuando es necesario y vivir con intensidad los cursos.

En ellos se trabaja de firme, se ocupan todas las horas. El fondo lo presta el bellissimo, singular Saló Blau, de Maricel, en el Cau Ferrat, tan ligado a la mejor historia cultural y artística de Sitges. La ciudad, animada, cosmopolita, alegre y riente, parece concentrarse, remansarse para que este grupo de alumnos de muy distintas procedencias, sin renunciar a la playa y el paseo, limiten su imperio en busca de otro regalo, el más puro regalo del arte. Una vez más sería injusto intentar una visión unilateral. Sitges habrá cambiado en muchos aspectos, por razones fundamentales de multiplicación y expansión. Ciertamente. No lo es menos que en su centro, cerca de la iglesia, frente al mar abierto, la música y el diálogo continúan las bellas tradiciones de antaño. Y es lógico agradecerlo de manera muy particular a los mecenas que hacen posible esta realización; pero antes, a los autores de la idea, ese matrimonio Llates-Canals, que no limita su actividad a las barcelonesas tareas pedagógicas, ni aun a los concursos anuales María Canals, de carácter internacional, sino que han sabido hallar esta bella expansión estival, en que a la luz y al sol, al mar y al pino, se unen ritmos y melodías de la más alta fijación estética.

Antonio FERNANDEZ-CID

"Informaciones" - Madrid

1 Agosto 1963

| ESPECTACULOS | 7

MUSICA

JOVENES PIANISTAS EN SITGES

Ha concluido el IV Curso Internacional de Música en Sitges. Durante dos semanas convivieron alumnos de seis nacionalidades —Italia, Polonia, Suiza, Alemania, Francia y España— para recibir las enseñanzas servidas en régimen de colaboración fraternal y sin distinción de escuelas por los maestros Maria Canals, Alberto Mozzati y Pierre Barbizet. Más que por su proyección exterior —en lo que se refiere a concurrencia de oyentes, que el prestigio académico es grande—, lo que interesa destacar es la buena calidad de los juveniles elementos reunidos. Pudo ratificarse la impresión en el bellissimo concierto de clausura, celebrado en ese paraje encantador que es el «Recó de la Calma», de Maricel, en el «Cau Ferrat».

Acotado el recinto, sin circulación, bellissima la noche, ideal la temperatura, propicias la ocasión, la luz, el ambiente, cuatro juveniles alumnas, acompañadas por sus propias compañeras desde un segundo piano sustituto de la orquesta, ofrecieron conciertos de Bach, Mozart, Chopin y Liszt. Paulina Angel, Nicole Eysseric, Alessandra Borghi, Marie Claude Werchowski lucieron de manera palpable sus respectivas técnicas, su buena formación y su peculiar sensibilidad. Sin ahondar en detalles, se hace de toda justicia encomiar la admirable versión que de Liszt —«Concierto núm. 1»— brindó Marie Claude Werchowski, que es ya una solista capaz de mostrar sus condiciones magnificas en cualquier cometido. Resaltó más gracias al concurso de una compañera, Françoise Cartier, de talla artística también digna de todo elogio. Ambas podrían constituir básica razón de legitimidad suma para estos cursos, muestra de su eficacia.

Los grandes aplausos recibidos se extendieron a los profesores, en especial a Maria Canals, directora del ciclo, y cobraron la máxima intensidad cuando se entregaron por el alcalde de Sitges los diplomas y cuando el presidente del Fomento, señor Sardá, pronunció unas brillantes palabras, que, con las del alcalde, sirvieron de clausura al curso.

Antonio FERNANDEZ-CID

APPUNTAMENTO CON IL PARADISO

INCONTRO A SITGES DI MUSICISTI AL MARE

In questo articolo, Alberto Mozzati, lasciando per un momento la sua attività di pianista, descrive l'esperienza insolita dei corsi internazionali di Sitges (Spagna)

Ci siamo ritrovati anche quest'anno a Sitges: un bel mucchietto di musicisti, tra docenti e allievi. Non tutti eravamo gli stessi, soprattutto per quanto riguarda gli allievi. E si capisce: bisogna evitare che questi ultimi diventino più bravi dei maestri. Se questo raro principio didattico è una «tuta», Sitges è una meravigliosa realtà.

Sitges: non molti in Italia, conoscono questo nome, per quanto il villaggio in Spagna sia di moda da qualche anno. E chi conosce il nome, di solito osserva: Sitges? Ma non è una stazione balneare? Che cosa c'entra con la musica?

Si potrebbe rispondere subito che, in Italia, anche Sanremo e Rapallo sono stazioni balneari eppure c'entrano con la musica, almeno per i concerti che ci si fanno. Ma per Sitges è differente: perché tra una delle manifestazioni più importanti che là si svolgono, ci sono i Corsi di Perfezionamento internazionali.

Si deve dirlo: è stata una splendida idea. Un'idea in seguito alla quale in un bellissimo palazzo in riva al mare si discute, si suona, si studia, cosicché tra spiaggia e sole, pianoforti e «pezzi» di repertorio c'è un legame continuo.

Sitges, per chi non lo sapesse, è a pochi chilometri da Barcellona: e, in testa al gruppetto di persone che hanno inventato i Corsi, c'è Maria Canals. A lei non basta di essere un'autorità nel campo della musica pianistica spagnola, di potersi considerare a buon diritto la depositaria del «vero» stile interpretativo pianistico i-

berico, lei, allieva di Riccardo Viñes, cresciuta a contatto dell'ambiente autentico di Manuel de Falla. E non le è bastato di aver dato vita al Concorso internazionale pianistico di Barcellona, che porta appunto il suo nome. Ha voluto ancora darsi da fare — e, credetemi, è instancabile — per rendere possibile questa esperienza di Sitges: dopo quattro anni, ai Corsi aderiscono ora rappresentanti di sette paesi: Francia, Belgio, Italia, Germania, Svizzera, Polonia e, si capisce, Spagna.

Naturalmente, uno dei tre corsi d'interpretazione pianistica di Sitges è suo, di Maria Canals, ed è stato un vero piacere averla collega, assieme, quest'anno, a Pierre Barbizet. Già che ci siamo, aggiungerò qualche notizia sugli altri corsi: quelli di Henri Gagnebin, il fondatore e presidente del Concorso di Ginevra, su Beethoven (con esecuzioni di Maria Canals), quelli del critico e compositore Rosendo Llatés sulle scuole di Montserrat; quello di Fernandez Cid, altro illustre critico spagnolo. Del mio e

di quello di Piezze Barbizet dirò solo che n'è venuta fuori una delle cose più straordinarie e inedite. Sarà per l'atmosfera particolare, quasi indescrivibile che l'ambiente musical-marino crea; sarà per la grande simpatia di Barbizet, che è il direttore del Conservatorio di Marsiglia e il famoso partner concertistico del violinista Christian Ferras: fatto sta che a lui è venuta l'idea di fondere la nostre lezioni in una ricca, simpatica, vivacissima discussione collegiale. Con gioia degli allievi e nostra, si capisce.

Certo, l'insolita situazione topografica conta qualche cosa: Sitges ha mantenute intatte le bellezze naturali, fuse con l'architettura tipica di un paese rivierasco spagnolo e con l'attrezzatura (ma che brutta parola!) del turismo moderno di alta classe. E quel palazzo Maricel, in faccia al mare, così che dalle finestre esce musica (e osservazioni sugli abbellimenti o sul pedale) ed entra aria impregnata di salso, di sole! Una traccia visibile della situazione si ha di solito durante le lezioni del mattino e del primo pomeriggio: allora ci sono scambi diretti di persone tra la zona del pianoforte e quella dei tuffi, così si vede gente sedersi alla tastiera o concionare in tenute piuttosto marine, anche se sempre, questo sì, elegantissime.

Questo per non dir niente dei concerti con orchestra e dei recitals accolti ai docenti ed era un carico che pesava pochissimo, leggero, o delle quattro sedute pubbliche, nelle quali tutti i partecipanti ai corsi si sono presentati, arricchendo la loro esperienza di contatti con il mostro del pubblico.

Ma vedo che sto tentando invano di dare un'idea precisa, di evocare questo incredibile meraviglioso connubio di mare e di insegnamento musicale. Dall'altra parte mi piace che si sappia almeno questo: esiste un punto del mondo, dove, una volta all'anno, per un paio di settimane, si vive in una specie di paradiso. E' un paradiso per musicisti, ma non è fatto di sola musica. Si chiama Sitges.

ALBERTO MOZZATI



Maria Canals, animatrice della Sitges musicale.

(Foto C. Perez Rozas)

RENATO SERRA

Anche negli inizi dell'attività critica di Renato Serra è possibile scorgere in lui quella che sarà poi la sua particolare disposizione di lettura. Così, già nella tesi di laurea sul «Trionfo della Petrarca» (1904), pur impostando l'indagine su una struttura derivante dalla scuola storica, è tipico il rifiuto di giudicare, quale poi lo si troverà in una lettera all'Ambrosini del 1907: «Non giudicare, no, mai — che è di gaglioffi senza pudore — ma comprendere, sentire la qualità dell'animo, del pensiero, dello stile».

Serra intende dunque la critica come agostamento di due persone concrete nella loro umanità, che può avvenire, come per i «Trionfi», sulla base di una ricerca di generi letterari, oppure, come per il saggio sul Pascoli del 1909, partendo da una indagine stilistica; perché la critica di Serra è, nelle intenzioni almeno, intendere e partecipare: logico, dunque, il contrasto con Croce, che anzi gli scrive, nel 1915, a proposito dell'«Esame di coscienza di un letterato»: «Ho letto il vostro scritto... e direi che l'intento, se questo intendere senza partecipare non fosse appunto ciò che vi irrita e vi lascia scontento».

E' da questo fondo di ragioni personali che nasce in Serra l'attenzione — e la noia — perché ne riconosce spesso la vanità — alla letteratura contemporanea, cioè ad autori che può accettare anche sentimentalmente e che, anche se respinti, gli consentono di aprire il testo, critico con brani autobiografici e «paesi» che soddisfano una sua esigenza di confessione.

Con il graduale allontanarsi di Serra dalla prima educazione materialistico-storica e positivista coincidono la sudicia nella critica storica e l'adesione, sempre più, «distante», al Carducci reale, del quale d'altronde Serra costruisce una immagine mitica, degna di spirituale imitazione. Serra trae dal Carducci il metodo di una lettura che è insufficiente, tanto che lo inserisce nell'esistenza del «ritratto», di una totalità letteraria e psicologica. Il carduccianesimo di Serra è dunque fittizio, costruzione mitica di una esigenza sentimentale che, nella critica e nella vita, si instauri e si definisca normativamente, rendendo sostanzialmente un'ipotesi di cultura il cui carattere maggiore è quello di offrire «forza e consolazione».

Anche il saggio sul Kipling, del 1907, apparentemente estraneo a questo carduccianesimo, si inserisce in realtà nella poetica del partecipare più che dell'intendere. Nel riconoscimento della mancata unità del mondo poetico di Kipling, è implicito, più che un giudizio negativo, un allontanamento del giudizio: l'analisi stilistico-linguistica, attuata con l'introduzione dialettica del grammatico, conferma la metaletterarietà del Kipling; si ha cioè, in Serra, un contrasto tra l'adesione alla poetica e in sé di Kipling — che gli si presenta come l'avventura, l'evacuazione dall'aula classicistica — e un rifiuto dei modi espressivi di essa.

L'esigenza di totalità nell'indagine critica, cercata per mezzo di approssimazioni da punti di vista diversi, porta ad una serie di accettazioni e rifiuti che si neutralizzano di continuo, al punto che Serra si limita a constatare acriticamente il «dono che Kipling ha in sé di rinverdire tutte le parole che adopera e conclude con un ritratto che, pur supposto integrale, riporta, con l'elusione del rendersi conto razionalmente, per mezzo di una vera e propria professione di fede («Kipling è una magia che ci prende interi... fa tutto lui da solo sul libro e nella nostra anima, in modo che noi ci possiamo abbandonare») all'iniziale adesione emotiva.

Il saggio su Kipling è la necessaria premessa a quella, fortissimamente, sul Pascoli, entrambi indicati, in fondo, da un allontanamento dal Carducci, che, come dice Serra stesso, «ha bisogno non meno di giudicare che di penetrare e rappresentare», per avvicinarsi alle fonti francesi, al Saint-Beuve e ad Anatole France. Ma, lungi dal poter esaurire la personalità critica e

morale di Serra, queste indicazioni di avvicinamenti culturali non possono essere altro che guide, o meglio simboli, segni che riescano in qualche modo a captare ed a formare per un attimo davanti all'attenzione critica i continui sussulti, le improvvisi, ingiustificate modificazioni di un carattere. A questo stato magmatico di emotività e disponibilità latamente critica s'aggiungono punte e cedimenti umorali rilevanti. E' sotto questo aspetto, e non per il «consumo» culturale che se ne può trarre, che il saggio su Kipling appare fondamentale: in esso si riversano tutte le eccitazioni e gli spunti della personalità serriana, così aderenti alla sollecitazione stilistica e nello stesso tempo attenti all'atteggiarsi dei contenuti che apparentemente da sé si dispongono e sembrano abbiano vita autonoma.

In questo saggio si individuano le costanti del metodo critico di Renato Serra, se d'altronde di «metodo critico» è possibile parlare. Si affaccia qui, e ne è riprova la continua oscillazione di scrittura — fatto tipico in Serra, tanto che è possibile parlare di un suo stile completamente separato dalle funzioni critiche e eventualmente ricavabili dai suoi saggi — quella frattura che, con grande, impetuosa lucidità, egli stesso doveva indicare come costante al suo temperamento, in una lettera all'Ambrosini, del 1909: «Gente come noi vive la vita due volte: come vita e come esperienza spirituale, come materia d'osservazione». Serra appunto ha avuto il merito di non fingersi in una posizione unica, di accettare, e qui è anche il suo limite, e patire in sé i cambiamenti di una cultura, di un gusto, di una disposizione umorale; anche in questa sua preistoria e protostoria critica il dono maggiore di Serra non è l'acume del lettore raffinatissimo e decadente, ma la sincerità nel vedersi al di là delle funzioni accettate o prodotte: il dono di capire, e la serietà nell'affermarlo, che la vita non può ridursi all'accettazione di una letteratura destinata agli «happy few».

UGO RUGGERI

A Seregno

Concorso pianistico

Al Teatro San Rocco di Seregno si è svolto il 3. Concorso internazionale pianistico «Ettore Pozzoli», organizzato dal Comune della città di Seregno. Ancora una volta la bella manifestazione, dovuta alla generosa donazione della vedova del musicista scomparso nel 1957, ha avuto pieno successo. Sempre inappuntabile l'organizzazione, direttamente seguita dal sindaco, prof. Antonio Colombo, e dal suo infaticabile braccio destro Carlo Galli. I concorrenti avevano anche quest'anno a disposizione due pianoforti gran coda, (uno Steinway e un Bechstein, forniti da Ricordi), due strumenti magnifici tra i quali potevano scegliere il preferito.

La giuria internazionale, presieduta da Giulio Confalonieri e composta da Henri Gagnebin, Pierre Barbizet, Pietro Molteni, Jacopo Napoli, Vincenzo Vitale, Alberto Mozzati, Jan Hoffman ha assegnato il primo premio (700.000 lire) alla napoletana sedicenne Laura De Fusco; il secondo (300.000) ad Alberto Colombo di Milano e il terzo a Sandro Specchi di Firenze.

La premiazione è avvenuta domenica sera al «S. Rocco» di Seregno, dove i pianisti vincitori hanno suonato in concerto. Inoltre lunedì sera essi hanno tenuto un concerto tripartito a Milano, alla Piccola Scala.

Come si ricorderà, la prima edizione di questo concorso biennale fu vinta nel 1959 da Maurizio Pollini.

Attualmente, sempre a cura del Comune e in preparazione a Seregno l'ormai consueto ciclo di concerti stagionali.

Raffaele De Grada presenta Boldini



La scorsa settimana alla «Terzina Martini» di Milano, Raffaele De Grada e Enrico Piceni hanno presentato la Mostra di Giovanni Boldini attualmente in corso a Ferrara. Di Raffaele De Grada è stato pubblicato in questi giorni un importante volume sul Boldini. Nella foto, il noto critico d'arte, è ritratto (prima a destra) con l'avv. Disacciatelli e l'ing. Beretta al vernissage della mostra leccese di Morlotti.

L'ULTIMO LIBRO DI UN NOTISSIMO MUSICISTA - SCRITTORE

LE CAMPANE DI GAVAZZENI

Le duecento pagine del volume «Campane di Bergamo», sono uno stralcio decennale (1950-1961) dell'ampio diario che il direttore d'orchestra va scrivendo da tempo

Quando Gianandrea Gavazzeni ha due giorni liberi dagli impegni musicali, purché non ne sia lontanissimo, corre a rifugiarsi a Bergamo, in quella sua vecchia casa della Città Alta che lui dice «la mia casa». Il suo sguardo abbraccia un campo assai più largo: Leonardo e Nietzsche, Leopardi e Stendhal, Manzoni e D'Alema, Mann e Gide, il teatro, la musica, la pittura, la letteratura del momento, che sono le più eclettiche anche se le più scelte. Nella sua vita, nei suoi viaggi, in quelle occasioni di viaggio, riflessioni di natura estetica, o anche filosofica, finiscono sempre per acquistare un timbro speciale. E' annotata nel suo diario, l'impressione d'un tempo, guardano gli alberi d'un giardino contorcendosi come disperati: «D'improvviso campane e campane di tutte le chiese e i conventi di Bergamo, che si rincorrono, impazzite. Le più lontane, dal paese verso la grande Lombardia, con gravità festosa. Nella temperie minacciosa del concerto ha toni festevoli; innesta nel rumore della bufera una confidenza amichevole e rassicurante».

La stessa gioia gli danno le campane di Verona, nelle serate estive che precedono gli spettacoli in Arena, che da tre anni egli dirige. Misuro le distanze acustiche delle campane veronesi. Misurazioni con l'orecchio e con l'antenna. Ascolto il modo come colmare le pause tra i gruppi di suoni. I lunghi silenzi, quando fino all'indomani non rimbombano altro. Danno la distanza immaginaria, campane, con i suoni variamente lontani che strano lo spazio: la distanza verso le campane: un certo timbro chiaro, medio acuto, ha forse la sua fonte fonica verso la bassa fluviale, le strade tra i fiumi, Adige e Mincio, che portano agli incanti mantovani; altre azzano il sentimento estivo al fondo paesaggistico di Liberale, la morbida rusticità delle valli; i tocchi più fondi danno il presentimento lagunare. Ora, le lontanissime, hanno la morbidezza della serenità veneta».

Ampio orizzonte

Si indulga alla lunga citazione, che il titolo dell'ultimo libro di Gavazzeni giustifica: «Le campane di Bergamo» (Ed. Mondadori). Ma il titolo non tradisce l'inganno. L'orizzonte nel quale l'autore spazia è ben più ampio di quello orobico; è il decennio delle sue pagine, le sue pagine, che sono uno stralcio decennale (1950-1961), fogli scelti nel corpo di quell'ampio diario ininterrotto che egli va tenendo da tempo. Anticipazione sapiente e sicura di promesse, che Gavazzeni è un uomo di vasti interessi intellettuali e scrittore di rara eleganza. E il suo nome fa sapere che la sua presenza non è nuova alla letteratura, alla quale egli ha dato una ventina di volumi trattando, come in questa, argomenti non esclusivamente musicali, sebbene la musica faccia da spina dorsale, al

suo discorso, anche come «memoria», come mezzo di ricerca tra l'inconoscibile e l'inconscio, come «lingua perduta e lingua morta». Come gusto personale egli si dice fedele alla «teatralità degli anni '30», ma il suo sguardo abbraccia un tempo multivoco che attende ancora chi si scriva il romanzo. Eppure egli acuisce la volontà da rendersi possibile la nuova presentazione del «Wozzeck» di Italia, dopo essere stato il primo a far conoscere all'Italia il «Parsifal» di Wagner. «Durante la lunga storia direttoriale, ogni opera o tendenza che fosse ragionata da una verità del gusto trovò in lui un interprete tenace». Fu sagace, e lo è sempre, nella scelta del discernimento tra me-

Numerosi viaggi

Sono i viaggi nel mondo — da Milano a Chicago, da Napoli a Bruxelles — e i personaggi che incontrò, i musei che visitò, oltre alle assidue letture, a dare a Gavazzeni lo spunto per le sue annotazioni, che in termini musicali vien fatto di chiamare contrappunti. Spiega in essi non è facile tanto abbondante è la messe, che si va dalle «Memorie inutili» di Carlo Gozzi e dall'autobiografia di Lorenzo Da Ponte alle «Soglie di Clemente» di Scialoja, dai quadri di Fra Galgario a quelli di Van Gogh, dalla musica di Spontini a quella di Pizzetti e di Petrucci, dai saggi di Bacone a «Cantieri» di Romain Rolland, dalla casa di Bellini a Catania a quella di Berenson a Firenze. Egli è un felice ritratista e descrittore di ambienti, visti non in superficie. Eccolo a cena appunto nella villa «I Tatti», dal grande storico dell'arte: «Casa di vita in senso etico, estetico e storico», portata ad un massimo di bellezza e di ordine. Non basterebbe il valore pittorico dei quadri appesi alle pareti, il pregio di certi bronzi, il corpo snello e snodato dell'edificio toscano. Sopra ai configurarsi di questa casa senti la presenza personale del Berenson, la sua vita disegnata così come egli la vuole, sin dall'età giovanile e poi via via nella vecchiaia gloriosa, Casa di vita, allora è la sua vita medesima, della quale si ha come il grafico qui nella villa, tra i dipinti e la biblioteca».

Densi di ricordi musicali gli incontri con Toscanini, stanco per gli anni ma ancora gagliardo di mente. Severi i giudizi di lui su Puccini, favorevoli quelli su Catalani; dubbi nella pratica interpretativa di Beethoven, che — annota Gavazzeni — «nella carriera toscana deve essere stata una presenza costantemente drammatica, se si pensi a certe sensibili differenze tra il Beethoven che Toscanini ci dava trent'anni fa e quello degli anni recenti». L'annotazione è dell'agosto 1954.

E di due mesi dopo questa su Tullio Serafini («Settantasei anni, eppure la passione a un alto mestiere, teatrale non si attenua... E' radicato a quella lontananza teatrale al fine ottocentesco, agli albori della modernità operistica a tutto un tempo multivoco che attende ancora chi si scriva il romanzo. Eppure egli acuisce la volontà da rendersi possibile la nuova presentazione del «Wozzeck» di Italia, dopo essere stato il primo a far conoscere all'Italia il «Parsifal» di Wagner. «Durante la lunga storia direttoriale, ogni opera o tendenza che fosse ragionata da una verità del gusto trovò in lui un interprete tenace». Fu sagace, e lo è sempre, nella scelta del discernimento tra me-

no — nell'intuire capacità e caratteri vocali e drammatici in cantanti anche inesperti, e maestro nel portarli agli sviluppi che aveva intuito. Ancora oggi certe sue esecuzioni sono da ammirare, per la robusta architettura e la verità espressiva. Frutti di una moralità artistica, di un'arte del «fare», operistico cui non occorrono travolgimenti o affettazioni. Viene da un'attitudine teatrale che la sua intelligenza ha trasformato in un tecnicismo consapevole. A Ferrara, Gavazzeni dirige le risultanze di «Maschere» di Mascagni, e trova qualche regista Anton Giulio Bragaglia, che non conosce né libretto né spartito. «Sentito alla ribalta osserva con ironia, nervosità, divertimento, stizza, il graduale

Ci siamo rimasti anche quest'anno a Seregno, un bel mucchietto di artisti, tra docenti e allievi. Non tutti eravamo gli stessi, soprattutto per quanto riguarda gli allievi. E si capisce: bisogna evitare di questi ultimi diventati maestri. Se questo è un principio didattico, una «batuta», Seregno è una meravigliosa realtà. Seregno non è in Italia, ma è un posto nuovo per quanto il soggetto in Spagna sia di natura da qualche anno. E c'è un nome, di solido, di Seregno? Ma non è una stazione balneare? C'è una casa con la musica? Si potrebbe rispondere subito che in Italia, anche Santoro e Ruffini sono stati, con la musica, almeno per i concorsi che ci si fanno. Ma per Seregno è differente: perché una delle manifestazioni più importanti che si svolgono qui sono i Corsi di Perfezionamento internazionale.

Si deve dire che è stata una splendida idea. Un'idea in quattro anni, che in un bellissimo palazzo di riva al mare si discende su suona, si studia, si canta, si spazia, si sole, si porta e «pezzi» di repertorio, c'è un legame continuo. Seregno per non lo sapete, è a pochi chilometri da Barcellona, in testa al gruppetto di persone che hanno inventato i Corsi, c'è Maria Canals, lei non basta di essere autorità nel campo della musica pianistica spagnola, di potersi considerare il suo diritto la deposizione di «vero» stile interpretativo pianistico i-

berico, lei, allieva di Riccardo Vines, cresciuta a contatto del geniale autentico di Manuel de Falla. E non è bastato di aver dato vita al Concorso internazionale pianistico di Barcellona, che porta appunto il suo nome. Ha voluto ancora darsi da fare, e credere, è instancabile — per rendere possibile questa esperienza di Seregno: dopo quattro anni, ai Corsi aderiscono ora rappresentanti di sette paesi: Francia, Belgio, Italia, Germania, Svizzera, Polonia e, si capisce, Spagna.

Naturalmente, uno dei tre corsi d'interpretazione pianistica di Seregno è suo, di Maria Canals, ed è stato un vero piacere averla collegata, quest'anno, a Pierre Barbizet. Già che ci siamo, aggiungiamo qualche notizia sugli altri corsi: quello di Henri Gagnebin, il fondatore e presidente del Concorso di Ginevra, su Beethoven (con esecuzioni di Maria Canals), quello del critico e compositore Rosendo Llatas sulle scuole di Montserrat; quello di Fernandez Cid, altro illustre critico spagnolo. Del mio e

di quello di Piezz Barbizet dirò solo che n'è venuta fuori una delle cose più straordinarie e inedite. Sarà per l'atmosfera particolare, quasi indescribibile che l'ambiente musical-marino crea; sarà per la grande simpatia di Barbizet, che è il direttore del Conservatorio di Marsiglia e il famoso partner concertistico del violinista Christian Ferras; fatto sta che a lui è venuta l'idea di fondere la nostra lezione in una ricca, simpatica, vivacissima discussione collegiale. Con gioia degli allievi e nostra, si capisce.



Maria Canals, animatrice della Sities musicale.

Certo, l'insolita situazione topografica conta qualche cosa: Sities ha mantenuto l'idea di un'aula naturale, fusa con l'architettura di un paese (vicino a Seregno) e con l'atmosfera spagnola e con l'atmosfera del turismo moderno di alta classe. E' una casa, una casa, in faccia al mare, così che dalle finestre esce musica (e osservazioni sugli abbellimenti o sul pedale) ed entra aria impregnata di sale. E' una casa, una casa, visibile dalla situazione si ha di solito durante le lezioni del mattino e del primo pomeriggio; allora ci sono scambi d'occhi di persone tra la zona del pianoforte e quella dei libri, così si vede gente sedersi alla tastiera o coniare in tenute piuttosto marine, anche se sempre, questo si, elegantissime.

Questo per non dir niente dei concerti con orchestra e dei recitali accolti ai Corsi, ed era un cartello che pesava pochissimo, magari o delle quattro sedute pubbliche, nelle quali tutti i partecipanti ai corsi si sono presentati, arricchendo la loro esperienza di concerti con il nostro del pubblico.

Ma vedo che sto tentando di invadere un'idea precisa, di evocare questo mondo di meraviglioso contributo del mare e di insegnamento musicale. D'altra parte mi piace che si sappia almeno questo: esiste un punto del mondo, dove, una volta l'anno, per un paio di settimane si vive in una specie di paradiso. E' un paradiso per musicisti, ma non è fatto di sola musica. Si chiama Sities.



(Foto C. Perez Rozas)

IMPORTANTE RASSEGNA IN TERRA UMBRA

APOTEOSI DEL METALLO alla Biennale di Gubbio

Primi premi a Nino Franchina (sezione artistica) e a Renzo Burchiellaro (sezione artigianale) - Una novità degna di plauso è la sempre più massiccia presenza delle scuole d'arte

Gubbio, settembre. La città di Gubbio ospita puntualmente ogni due anni, intervallata dalla «Biennale della ceramica», una mostra d'arte del metallo, denominata appunto «Biennale del metallo» e riservata ad artisti, scuole d'arte, artigiani.

La particolarità di questa rassegna sta nell'aver previsto la presenza di ogni metallo, dal rame al bronzo, al ferro, all'acciaio, all'oro, all'argento, insomma l'apoteosi del metallo, qualunque esso sia, dal più nobile al più vile. Da ciò si distingue dalla più importante «Biennale del Bronzo» che si tiene a Padova.

Una novità degna di plauso è la sempre più

massiccia presenza delle scuole d'arte che qui a Gubbio intendono proporre un confronto comparativo quasi alla fine dell'estate.

Artisti, orafi, artigiani qualificati, si sono presentati in numero nella introduzione del catalogo — allievi di Istituti d'Arte che si preparano nella scuola ad «aggiungere bellezza al risultato del lavoro umano», hanno trovato a Gubbio una sede in cui è possibile un confronto dialettico le proprie esperienze, la propria cultura, le tecniche e i risultati di ciascuno, nell'ambito di quella disciplina che giustamente

i nostri antichi chiamavano dell'arte del disegno. La commissione composta da Armando Silva, Ugo Blasi, Manlio D'Aprile, Gio Pomodoro, Nello Ponente, Rolando Renzoni, Nicola Benedetti, ha accettato 208 opere di 95 artisti, sulle complessive 400 opere pervenute. Quindi ha assegnato il primo premio di lire 700.000 per la sezione artistica, allo scultore Nino Franchina, mentre il secondo premio di lire 300.000 è andato a Colombo Manuelli. Il terzo premio a Stefano Sciuto, il quarto a Laura Bellini. Altri premi minori a Lorenzo Guerrini, Carlo Ferri, Carlo Lorenzetti.

Per la sezione artigianale il primo premio di lire 300.000 è andato a Renzo Burchiellaro, il secondo a Giacomo Sotgiu. Altri premi a Renato Vanzelli, Franco Bucci, Bruno Casati. All'Istituto Statale d'Arte di Spoleto è stato assegnato il primo premio della sezione per l'opera «Crocifisso». Altri premi all'Istituto Statale d'Arte di Roma, di Anagni, di Pesaro, di Perugia.

Premi acquisto della sezione artistica a Carlo Clerissi, Genesio Fumagalli, Gino Bonbonato, Olga Boveri, Pietro Rampini, Mario Valleriani.

Il premio a Franchina è una testimonianza di stima per il noto artista, anche se l'opera «Corazza», appare d'una fragilità inventiva sconcertante. Più impegnato sul piano morale, anche se tuttora legato alle problematiche di estrazione formale, le opere di Manuelli, cui giustamente è stato assegnato il secondo premio.

Stefano Sciuto, con «Continuità 3» si situa nell'area delle esperienze neocostruttiviste e programmatiche. Lorenzo Guerrini è presente con due medaglie d'oro, con le quali tenta nuove soluzioni per il gioiello. La sezione artigianale in complesso presenta lavori

di notevolissimo livello; tutti gli artigiani si dimostrano tecnici scaltri e raffinati anche se a volte denunciano limiti sul piano inventivo. Per questo la rassegna di Gubbio è altamente utile, in quanto pone gli artisti, gli artigiani e gli studenti, gli uni accanto agli altri. Da questo confronto potranno nascere nuove prospettive, in special modo per gli artigiani.

La sezione riservata agli Istituti d'Arte presenta un complesso di opere di eccezionale livello. Si nota in tutti i lavori per la mano dell'insegnante molto più che quella degli allievi. Valga per tutti l'esempio dello studente «Crocifisso» dell'Istituto d'Arte di Spoleto dove l'influenza dell'insegnante, il pittore Romano Nofari, risultano piuttosto scoperte. Così può dirsi per gli altri istituti, cui più una rassegna tra allievi, si tratta di una contesa ad alto livello tra artisti di fama.

Ad ogni modo, anche se per qualcuno può apparire discutibile l'operato della commissione, resta fondamentale il fatto che la «Biennale di Gubbio» è ormai diventata una classica del genere. E negli anni a venire dovrà ancora migliorare, con l'aiuto di tutti però. Specialmente degli Enti di Stato e in particolare modo della Presidenza del Consiglio dei Ministri la cui collaborazione è per ora piuttosto marginale. Mentre spesso partecipa con contributi determinanti ad alcune rassegne che raccolgono solo i più scattanti allievi di ogni regione.

La «Biennale di Gubbio» invece si presenta come una manifestazione viva, attuale, incidente, che tiene conto per dirla ancora con parole delle varie ideologie che presiedono alla ricerca artistica di oggi.

GIANCARLO POLITI

APPUNTAMENTO CON IL PARADISO

INCONTRO A SITGES DI MUSICISTI AL MARE

In questo articolo, Alberto Mozzati, lasciando per un momento la sua attività di pianista, descrive l'esperienza insolita dei corsi internazionali di Sities (Spagna)

Ci siamo rimasti anche quest'anno a Seregno, un bel mucchietto di artisti, tra docenti e allievi. Non tutti eravamo gli stessi, soprattutto per quanto riguarda gli allievi. E si capisce: bisogna evitare di questi ultimi diventati maestri. Se questo è un principio didattico, una «batuta», Seregno è una meravigliosa realtà. Seregno non è in Italia, ma è un posto nuovo per quanto il soggetto in Spagna sia di natura da qualche anno. E c'è un nome, di solido, di Seregno? Ma non è una stazione balneare? C'è una casa con la musica? Si potrebbe rispondere subito che in Italia, anche Santoro e Ruffini sono stati, con la musica, almeno per i concorsi che ci si fanno. Ma per Seregno è differente: perché una delle manifestazioni più importanti che si svolgono qui sono i Corsi di Perfezionamento internazionale.

Si deve dire che è stata una splendida idea. Un'idea in quattro anni, che in un bellissimo palazzo di riva al mare si discende su suona, si studia, si canta, si spazia, si sole, si porta e «pezzi» di repertorio, c'è un legame continuo. Seregno per non lo sapete, è a pochi chilometri da Barcellona, in testa al gruppetto di persone che hanno inventato i Corsi, c'è Maria Canals, lei non basta di essere autorità nel campo della musica pianistica spagnola, di potersi considerare il suo diritto la deposizione di «vero» stile interpretativo pianistico i-

Certo, l'insolita situazione topografica conta qualche cosa: Sities ha mantenuto l'idea di un'aula naturale, fusa con l'architettura di un paese (vicino a Seregno) e con l'atmosfera spagnola e con l'atmosfera del turismo moderno di alta classe. E' una casa, una casa, in faccia al mare, così che dalle finestre esce musica (e osservazioni sugli abbellimenti o sul pedale) ed entra aria impregnata di sale. E' una casa, una casa, visibile dalla situazione si ha di solito durante le lezioni del mattino e del primo pomeriggio; allora ci sono scambi d'occhi di persone tra la zona del pianoforte e quella dei libri, così si vede gente sedersi alla tastiera o coniare in tenute piuttosto marine, anche se sempre, questo si, elegantissime.



Maria Canals, animatrice della Sities musicale.

Questo per non dir niente dei concerti con orchestra e dei recitali accolti ai Corsi, ed era un cartello che pesava pochissimo, magari o delle quattro sedute pubbliche, nelle quali tutti i partecipanti ai corsi si sono presentati, arricchendo la loro esperienza di concerti con il nostro del pubblico.



(Foto C. Perez Rozas)

Ma vedo che sto tentando di invadere un'idea precisa, di evocare questo mondo di meraviglioso contributo del mare e di insegnamento musicale. D'altra parte mi piace che si sappia almeno questo: esiste un punto del mondo, dove, una volta l'anno, per un paio di settimane si vive in una specie di paradiso. E' un paradiso per musicisti, ma non è fatto di sola musica. Si chiama Sities.

ALBERTO MOZZATI

PRESIEDUTO DAL SINDACO RUSCONI

Riunito il Comitato degli Studi Manzoniani

Il VI° Congresso Nazionale si inaugurerà il 4 ottobre e durerà cinque giorni - Numerosi studiosi hanno già preannunciato le loro relazioni

Si è riunito, sotto la Presidenza del sindaco dott. Alessandro Rusconi, il giorno 10 settembre, il Comitato di Presidenza del VI Congresso Nazionale degli Studi Manzoniani, nel Gabinetto del Sindaco di Lecce.

Erano presenti, la prof.ssa Antonietta Nava, vice sindaco e assessore alla Pubblica Istruzione del Comune di Lecce; Mons. Delfino Nava; Claudio Cesare Secchi, Direttore del Centro Nazionale di Studi Manzoniani, il prof. Luigi Colombo, l'avv. Gianni Discepoli, Presidente dell'Azienda di Sog. gioro e Turismo di Lecce, l'avv. Bruno Furlani, consigliere del Centro di Cultura; il dott. Stefani, vice segretario del Comune di Lecce.

Il Congresso, che si inaugurerà il pomeriggio del giorno 4, si chiuderà il giorno 9. Numerose e qualificanti le relazioni preannunciate da insigni studiosi italiani e stranieri.

Il Sindaco comunica che hanno concesso il loro alto patronato al Congresso il Presidente della Repubblica Italiana, on. Antonio Segni e il Ministro della Pubblica Istruzione, on. Luigi Gui.

La prima edizione del Congresso si svolse nel 1955 su iniziativa dell'ELMA.

Il tema del Congresso sarà: «La conversione di Alessandro Manzoni, sui ri-

flessi religiosi, artistici, politici». Ecco il programma particolareggiato:
Venerdì 4 ottobre
Ore 15,30: Inaugurazione del Congresso nella Sala Consiliare del Comune di Lecce; Discorsi ufficiali; Proclamazione del prof. Luigi Colombo; Visita a Villa Manzoni; Ricevimento in Comune.



Claudio Cesare Secchi dirige, come di consueto, i lavori

Sabato 5 ottobre

Ore 9: Relazioni: Giovanni Getto, dell'Università Statale di Torino: «La Conversione nei Promessi Sposi»; Mario Sansone di Bari: «La Conversione manzoniana e la crisi dell'Uomo del Rinascimento»; Jacques Goudet di Lione: «Le rythme de la conversione di Manzoni e le rythme des conversions des personnages manzonien»; Domenico Bulferetti: «La conversione di Manzoni negli studi di Giulio Salvadori».

Ore 15,30: Relazioni: Mons. Ferruccio Repanai: «La Conversione religiosa di Alessandro Manzoni e una particolare interpretazione del romanzo»; Lucienne Portier: «La Conversione di Manzoni e le refus de la mythologie»; Adolfo Jemini: «Il motivo della Conversione nella letteratura italiana e nel Manzoni»; P. Kenelm Foster: «Il pensiero etico del Manzoni, con speciale riguardo alla sua critica dell'Utilitarismo»; Ettore Mazzali: «La Conversione di Alessandro Manzoni dal Fermo e Lucia ai Promessi Sposi».

In serata: Concerto della Polifonica Ambrosiana, sul tema: «Musica vocale e strumentale del tempo dei Promessi Sposi», diretta da Mons. Giuseppe Biella.

Domenica 6 ottobre

Ore 9: Relazioni: Don Mario Biagini, della Pia Società Salesiana: «Echi e influenze della Bibbia del Breviario dei Santi Padri nell'opera del Manzoni»; Don Umberto Colombo, Assistente all'Università Cattolica di Milano: «Tosi e Manzoni»; Eraldo De Michelis: «La Conversione dell'Innominato»; Ernesto Travi: «La presenza della lirica barocca nel rinnovamento religioso e poetico manzoniano».

Ore 12: Santa Messa nella Chiesa di Olate, celebrata da Mons. Delfino Nava. Nel pomeriggio della domenica e nei giorni seguenti visiteranno quello che fu il Castello di Bernardino Visconti, ed una tornata all'Accademia «Carrara» di Bergamo. A Lecce e a Bologna si avranno anche altre relazioni.

Giuseppe Alberti: «Alcune osservazioni sulla Conversione del Manzoni»; on. Giuseppe Bolchini: «Il silenzio del Manzoni sulla sua Conversione»; Alberto Castagnaro: «I temi del risveglio e della pietà nella poesia dopo la Conversione».

Comunicazioni: Pierino Carraroli: «Alessandro Manzoni nel pensiero di Alfredo Galletti»; Aldo Ceresa Gastaldi: «Osservazioni sul Realismo Cattolico del Manzoni»; Rinaldo Comandini: «Antimanzonismo di chierici romagnoli nell'ultimo quarto dell'Ottocento»; Enrico D'Ascoli: «I Promessi Sposi nella Romagna e la Romagna nei Promessi Sposi»; Ferdinando

Cesare Fari: «Il Ripamonti come fonte della Conversione di Alessandro Manzoni»; Noe Galdi: «Manzoni e Cervantes»; Carmelo Lamboglia: «Conversione di Alessandro Manzoni nel pensiero di scrittore piemontese»; Angelo De Gubertanis: «Eruccio Monterosso»; Glauco Manzoni: «Irene Sanesi (omaggio all'Inno)»; Studioso: «Pier Faust Polli: «Di una edizione critica dei Promessi Sposi»; Don Domenico Sparapane: «L'ideale religioso manzoniano e l'arte di Alessandro Manzoni»; Alessandro Torretto: «Tasso e Manzoni».

Martedì 8 ottobre
Premiazioni dei vincitori del Concorso Antonio Ghislanzoni, del 70.º dalla morte.

INLESI IN VISITA

Hanno visitato nella giornata di sabato i luoghi del celeberrimo romanzo e il nostro centro, i coniugi inglesi Kate e Harold Judkins, della British Railways (le ferrovie dello Stato del Regno di Gran Bretagna).

Erano accompagnati dalla interprete parlamentare prof.ssa Desma Pozzo e dalla guida manzoniana rag. Attalo Bozzazzi. I visitatori, al termine della loro escursione, hanno avuto parte di vivo compiacimento sia per gli accompagnamenti sia per le pubblicazioni edita dall'Azienda di Sog. gioro e dal Museo Civico di Castello.

L'ENAL non si è dimenticato di loro

Perché i «Firlinfeu», non si esibiscono

L'instancabile Pierino Pozzoli chiarisce in questa documentata lettera, in risposta ad un'osservazione di un nostro lettore, i motivi per cui il Gruppo Folkloristico di S. Giovanni dovette rinunciare ad alcuni inviti pervenutigli per manifestazioni extra locali.

Egr. Direttore,

ringrazio, prima di tutto, lo sconosciuto lettore che in unione ad altri ha avuto parole di elogio per il Gruppo Folkloristico dei «Firlinfeu» di San Giovanni.

Per quanto riguarda gli inviti formulati dal dott. Cherti, direttore provinciale dell'ENAL, e ai quali non abbiamo potuto aderire, mi permetto di chiarire i motivi delle nostre risposte negative. Nella giornata di Salsomaggiore, dove il gruppo sarebbe stato estremamente onorato a presenziare, eravamo già in servizio alla «Capanna Stoppani», dove si teneva l'annuale Festa degli Alberi, organizzata dal GAEL di Lecce. L'invito del GAEL era stato rivolto un mese prima.

Componenti in ferie

Per quanto riguarda Bellagio va detto che il 17 agosto, settimana delle ferie, non pochi componenti il complesso erano lontani dal

la nostra città. E infine per Mantova, il sottoscritto aveva già chiesto due anni fa di poter intervenire ad una festa nella zona. Non ci ero mai riuscito. Quando ci è poi giunta la notizia del servizio a Torbole (Mantova), noi eravamo già impegnati a San Pellegrino, dove si è svolto un raduno folkloristico. La «Firlinfeu» è intervenuta con 38 elementi ed è stata molto applaudita nei suoi canti e nei suoi balli.

Nella provincia di Como, esistono cinque gruppi folkloristici e comprendo benissimo la difficoltà di aiutarli tutti. Però sarebbe auspicabile che l'annuncio dei servizi ci fosse rivolto con un anticipo di tempo maggiore. L'esempio ci viene in questi giorni da Como, per un viaggio a Reggio Calabria. L'annuncio ci è pervenuto nove giorni prima della data fissata, telefonicamente alle ore 21, con l'obbligo di rispondere alle 9 della mattina seguente. Ciò è impossibile per ragioni chiarissime. Da notare che

tutti i componenti il gruppo sono operai e lavoratori in genere e avevano già fatte tutte le ferie.

Parecchi «servizi»

Quest'anno il nostro gruppo ha poi svolto servizi a Verona, in febbraio per il Carnevale, a Chiavari, per la Festa della Pentecosta e della Bambineide, in aprile a Lecce e a Introbio, in maggio e giugno ancora a

Lecco, oltre alla Crociera sul lago e a varie feste popolari. Domenica 8 settembre siamo poi stati a Trezzano. Anche l'otto settembre l'ENAL ci aveva invitato a Borgomanero. Pur di aderire a un invito dell'ENAL avevo già deciso di sospendere il viaggio a Trezzano, che poi ho dovuto riorganizzare in quanto la festa di Borgomanero era stata rinviata. Faccio poi notare che il servizio in Francia, promesso tante volte dall'ENAL, è stato sospeso all'ultimo momento. Ringrazio infine i nostri

sostenitori che, sono molto pochi. Ha veramente ragione il lettore del suo giornale quando dice che bisognerebbe aiutare di più i «Firlinfeu» di San Giovanni. Nella primavera del prossimo anno festeggeremo il 60esimo di vita. Invitiamo sin d'ora i generosi a farci avanti. Grazie dell'ospitalità e cordiali saluti.

PIERINO POZZOLI

L'instancabile Pierino Pozzoli, in questa lettera non fa che confermare quanto già apparso in precedenza. Non è che l'ENAL si sia dimenticata dei suoi «firlinfeu», ma ragioni varie hanno a questi impedito di partecipare alle manifestazioni alle quali erano stati invitati. Neppure si può far colpa all'ENAL per gli inviti che giungono non con molto preavviso: evidentemente sono trasmesse appena e possibile.

C'è da augurarsi che i «firlinfeu», per molte ragioni benemeriti, siano più fortunati in futuro.

Relazione di Max Eberle al Rotary

COM'E' GOVERNATA la Nazione Elvetica

Dati statistici: lingue e religioni - Autonomia e indipendenza dei Comuni - Sistema di votazione e diritto di cittadinanza

Alla consueta riunione settimanale del Rotary Club di Lecce, da martedì, mercoledì 18 scorso, il socio rag. Max Eberle, Direttore della Società Tiberi e Werhli, già Tessitura di Merate.

La relazione, sul tema «Come viene governata la Svizzera», è stata particolarmente interessante ed è stata seguita da tutti i presenti con la più viva attenzione.

Il rag. Eberle, che è di origine elvetica, ha esordito premettendo alcuni dati statistici sulla Svizzera, riguardanti le lingue (il Tedesco è parlato dal 73 per cento degli abitanti, il francese dal 21 per cento, l'italiano dal 5 per cento e il romancio dall'1 per cento), le religioni (cattolici per il 41 per cento, protestanti per il 57 per cento) e la popolazione (che è di complessivi 5 milioni e mezzo di abitanti e che per ben 2 terzi vive in centri aventi meno di 10.000 abitanti).

E' quindi entrato in argomento soffermandosi ampiamente sui Comuni che sono circa 3.000 e che godono di molta autonomia e indipendenza, sui Cantoni, che sono in tutto ventinque, ed infine sulla Confederazione, naturalmente ben precisando quali siano i rapporti esistenti fra gli Enti suddetti.

L'oratore ha poi illustra-

to i sistemi di votazione e i diritti di cittadinanza, ed ha spiegato come l'attuale «Costituzione» della Confederazione elvetica, che risale al lontano 1848, abbia potuto creare una duratura forma politica, che ha promosso l'unità degli svizzeri. Tale Costituzione può subire modifiche con il 50 per cento dei votanti e la maggioranza dei Cantoni, quindi con una relativa facilità.

Successivamente il rag. Eberle ha parlato a lungo delle Organizzazioni giudiziarie, nonché del sistema impositivo svizzero, informando fra l'altro che l'ammontare ordinario dei proventi della Confederazione supera i tre milioni di franchi.

Indi ha concluso constatando come, se pure in qualche caso si possa parlare di mediocrità e di conservatorismo — fattori questi che derivano dalla complessità delle strutture statali che non consentono di imporre, ma per le quali necessità convincere — la Svizzera gode di una grande stabilità e la sua gente vive alla nobile insegna della tolleranza.

La relazione è stata vivamente applaudita ed ha aperto un'ampia discussione che ha visto gli interventi dei soci dott. Rusca, ing. Biffi, comm. Bonomelli, arch. Paramatti, rag. Comi, ing.

Berera e ing. Ancarani. Ad essi ha risposto lo stesso rag. Eberle, fornendo ulteriori notizie e informazioni. La riunione è poi stata chiusa dal Presidente del Club, comm. Luigi Candiani, il quale, ringraziati l'oratore e gli intervenuti, ha portato un cordiale augurio di buon viaggio a quei soci che si recano, il 20, 21 e 22 settembre, a Winterthur per un simpatico incontro con il Club di quella città, che con Lecce ha costituito un cordialissimo «gemellaggio», pregandoli inoltre di portare ai colleghi rotariani di Winterthur il più vivo saluto del Rotary della nostra città.

A Fiuggi per il P.L.I.

Venerdì, sabato e domenica prossima, dal 27 al 29, si terrà a Fiuggi l'VIII Congresso Nazionale della Gioventù Liberale Italiana, al quale parteciperanno come delegato e supplente, i rappresentanti lecchesi, rag. Giulio Bonacina e rag. Ettore Paganoni, rispettivamente segretario e vice-segretario della locale sezione G.L.I., e che verranno eletti per la Provincia durante l'assemblea Provinciale tenutasi a Como domenica 15 u. s.

I SOCI DELL'UN.G.A. al soggiorno estivo

Si è svolto recentemente il 3.º Soggiorno Estivo UN.G.A. al quale hanno partecipato una cinquantina di soci provenienti da tutte le parti d'Italia tra i quali tre soci del centro UNGA di Lecce. Oltre ai corsi di cultura aeronautica, e pratici con voli doppio comando su aerei MB 308 e M 416 sono state organizzate visite a basi militari, guidate da tecnici del personale di base.

A Miramare di Rimini si è visitata la 5.ª Aerobrigata Caccia Bombardieri dotata di velivoli F 84 F Thunderstreak, nell'officina riparazioni e revisioni, dove un montatore illustrava le varie parti degli aerei e il funzionamento delle apparecchiature elettroniche per il volo senza visibilità, l'equipaggiamento del pilota, e le parti elettroniche dell'aereo, e l'interessantissimo Lind Trainer, addestratore per piloti al volo notturno.

All'Aerobase di Istrana in visita alla 51.ª Aerobrigata e 103.º Gruppo Caccia Tattico Leggero avente in dotazione velivoli Fiat G 91, vincitore del concorso NATO, e Fiat 86 K, il personale ha illustrato il funzionamento del paracadute freno dell'aereo, e quello di equipaggiamento del pilota, con prove di salvataggio, mostrando la perfetta funzionalità del complesso servizio in caso di ammaraggio forzato. Nelle officine oltre alle apparecchiature elettroniche per prove a terra, particolarmente interessante il reparto motori con i vari pezzi smontati, dando così la possibilità di scrutare ogni singolo componente dei motori.

A Rivolto la Pattuglia Acrobatica Nazionale effettuava per noi l'intero programma acrobatico da manifesta-

LOTTO

Estrazione del 21-9-1963
Bari 46 12 15 75 25
Cagliari 30 16 71 39 24
Firenze 46 31 15 3 44
Genova 5 3 15 31 22
Milano 57 36 42 55 53
Napoli 16 86 43 89 53
Palermo 81 42 64 56 66
Roma 26 73 48 27 1
Torino 58 69 4 60 47
Venezia 37 87 14 61 81

LA LOTTO
Scheda vincente: 1 x 1 1 x 1 2 1 x x 2 2.
Ai 2 soli vincitori con punti «dodici», spettano lire 10.361.000, agli 81 undicili lire 191.000, agli 823 diecimili lire 18.800.

Farmacie di turno

Dal 23 al 25: SILVA (Via Cavour 10 - Tel. 24.069); S. GIOVANNI (Via Partigiani 59 - Tel. 24.084); ACQUATE (Viale Montegrappa 38 - Tel. 25.531).
Dal 26 al 30: PESCARINO (Corso Martiri 93 - Tel. 24.516); MAGLIANO (Corso Emanuele Filiberto 58 - Tel. 24.768).

I corsi diurni e serali di INGLESE-TEDESCO-FRANCESE-SPAGNOLO dell'

ISTITUTO EUROPA

riprendono il 5 OTTOBRE
Informazioni ed iscrizioni dal 15 al 30 settembre dalle ore 17 alle 20 presso la sede:
Via Cavour, 92 (intorno) - Lecce
Tel. 25.383 - 22.339

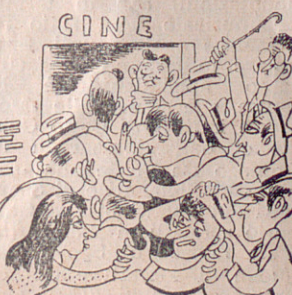
Corsi superiori per Progrediti (letteratura, cultura linguistica generale, lettura da autori classici stranieri).
Corsi speciali per Operai e Impiegati



Il Gruppo Folkloristico di S. Giovanni, al completo, durante una recente manifestazione.

(Mondial Foto)

SPETTACOLI



CINEMA NUOVO

23 settembre: Appuntamento con le nuvole con Dolores Hart, Hugh O'Brien e Karl Boehm. Regia di Henry Levin.
dal 24 al 25: Gli spettri del capitano Clegg con Peter Cushing, Yvonne Romain e Patrick Allen. Regia di Peter Graham Scott.
dal 26 al 30: Il buio oltre la siepe con Gregory Peck, Philip Alford e Mary Badham. Regia di Robert Mulligan.

CINEMA MARCONI

23 settembre: Le monachine con Amedeo Nazzari, Didi Perego e Sylvia Koscina. Regia di Luciano Salce.
dal 24 al 25: Il pirata dei sette mari con John Payne e Donna Reed. Regia di Sidney Salchow.
dal 26 al 27: I piaceri nel mondo. Regia di Vinicio Marinucci.

CINEMA IMPERO

dal 23 al 24: Atollo K con Stan Laurel e Oliver Hardy. Regia di Leo Joannon.
dal 25 al 26: Il sole splende alto con Charles Winnenger, Arleen Whelan e John Russell. Regia di John Ford.

dal 27 al 29: Omicidio al Green Hotel con Terry Thomas e Eric Sykes. Regia di George Pollock.

CINEMA LARIANO

23 settembre: Uno strano tipo con Adriano Cefalino, Claudia Mori e Donatella Turri. Regia di Luigi Pavesi.
dal 24 al 25: Poker col diavolo con Michele Morgan, Gabriele Ferzetti e Pierre Brasseur. Regia di Philippe Agostini.
dal 26 al 27: Il mio amico Benito con Peppino De Filippo, Didi Perego e Mario Carotenuto. Regia di Giorgio Bianchi.
dal 28 al 30: Il tesoro del lago d'argento con Lex Barker, Pierre Brice e Karin Dor. Regia di Harald Reinl.

CINEMA ITALIA

23 settembre: Gordon il pirata nero dal 24 al 25.
Sakis vendetta indiana dal 26 al 27.
La frontiera dei Sioux dal 28 al 30.

CINEMA ARISTON

23 settembre: Il monaco di Monza dal 24 al 25.
Il mulino delle donne di pietra dal 26 al 27.
Johnny Concho dal 28 al 30.
Le vergini di Roma

CINEMA MANZONI

Calcolio
23 settembre: I magnifici sette dal 24 al 25.
I sette peccati capitali dal 26 al 27.
Jessica dal 28 al 30.
Marcia o crepa

CINEMA DIANA

Originale

dal 22 al 23: La grande conquista con John Wayne e Anthony Quinn. Regia di Richard Wallace.
dal 25 al 26: Nuda fra le tigli con Gerard Richardson, Willy Biergel e Margit Monke. Regia di Arturo Maria Reta.
dal 28 al 30: Il monaco di Monza con Totò, Lisa Gastoni, Adriano Celentano e Mima Orfei. Regia di Giovanni Arbezzi.

CINEMA AMBRA

Erba

23 settembre: Una ragazza chiamata Tamiko.
24 settembre: Mistero sig. Cooper dal 26 al 30.
Il giorno più lungo
CINEMA EXCELSIOR
Erba
23 settembre: Una faccenda piena di pugnali dal 25 al 26.
Nel paese delle meraviglie dal 27 al 29.
Il figlio del capitano Blood

CINEMA SOCIALE

Canzo

23 settembre: Sabbie roventi
24 settembre: Cielo affollato
25 settembre: Massacro alle colline nere
26 settembre: La moglie addosso dal 27 al 29.
El Cid
30 settembre: Divieto d'amare
CINEMA ASTORIA
Mandello
dal 23 al 24: Assassino sul tetto dal 25 al 26.
Femmine di lusso dal 27 al 29.
Capito caldo
30 settembre: Capitano Uragano
CINEMA ODEON
Mandello
dal 23 al 24: Candido, l'ottimismo del XX secolo dal 25 al 26.
Panic dal 27 al 29.
I sequestrati di Altona
30 settembre: La città della paura

RITROVI

In Valsassina
Albergo Ristorante
DEL «IASCO»
Tel. 98.119 - Introbio
Soggiorno ideale - Camere confort - Ristorante tipico. Aperto tutto l'anno.

A Bellagio - Tel. 95.123
RISTORANTE LIDO
PENTAGONO
DANCING
Cucina accurata. Salone per feste. Aperto tutto l'anno. Sabato, domenica e festivi
MATTINE DANZANTI
Orchestra
«Augusto e le ombre»

LECCO ALLAGATA



Una foto del 17 giugno 1961, con la piazza XX Settembre allagata. E' questo uno dei tanti documenti interessanti la nostra zona, contenuti nel volume «Quando una gitta costava due soldi» di Francesco Ogliari e Franco Sapi. Degli stessi autori segnaliamo ai nostri lettori «Dall'Omnibus alla Metropolitana» e «Albe e tramonti di prore e binari», quest'ultimo da poco apparso nelle librerie.

Il prezzo dei biglietti aumenterà

Municipalizzato il servizio urbano?

La proposta del sindaco Rusconi di unire in un'unica gestione la SAL e la STECAV è stata respinta

Il prezzo dei biglietti sulle autolinee della città è destinato ad aumentare. Nel frattempo una commissione consultiva di studio prenderà in esame la complessa situazione dei servizi pubblici urbani nel tentativo di giungere a trovare adeguate soluzioni.

La municipalizzazione del servizio oggi come oggi, non è certo da escludersi, anzi esistono consistenti premesse per giungervi. La discussione del problema dei trasporti urbani ha impegnato quasi tutta la riunione del Consiglio Comunale di lunedì. Il Sindaco ha ricordato d'aver fatto tre precise proposte alla SAL e alla STECAV: 1) unificazione della gestione, con un unico azionariato tra SAL e STECAV; 2) perfezionamento dell'attuale servizio; 3) istituzione di una specie di «corsa circolare» con partenza da San Ambrogio verso i rioni alti, viale Turati e il centro di Lecco.

La SAL aveva aderito, in linea di massima, a tali proposte, mentre la STECAV ha fatto pervenire una risposta negativa.

La Commissione costituita

avrà il compito di studiare le possibili nuove soluzioni della questione, dopo la fallimentare conclusione delle trattative accennate. In materia di aumento dei biglietti, il sindaco dott. Alessandro Rusconi ha affermato che è impossibile negare alle due società la possibilità di alzare i prezzi, visto l'incremento dei costi d'esercizio. Le tariffe attualmente in vigore risalgono ad alcuni anni fa. La STECAV, ad esempio, pratica la tariffa del 1953, quando nella nostra città circolavano ancora i trams.

I nuovi biglietti costeranno lire 40 per una tratta e lire 50 per due tratte, sulle linee della STECAV, 40 lire per una tratta, 60 per due, sugli autobus della SAL. Da parte delle due società sono stati invece assunti diversi impegni. La SAL procederà ad una revisione degli orari e all'incremento di alcune corse nelle ore di punta. La STECAV procederà ad una riduzione delle tratte, da scendere a quattro (Laorca-San Giovanni, San Giovanni-Lecco, Lecco-San Ambrogio, San Ambrogio-Chiuso).

Gli abbonati delle due società godranno infine di una riduzione del 50 per cento. Fra le delibere delle due sedute consecutive del Consiglio Comunale merita di essere ricordata quella inerente all'autorizzazione a procedere a nuove licitazioni private, con offerta in aumento, per la sistemazione del tratto terminale di viale Turati.

I LAVORATORI PROMOSSI

(Cont. dalla 1.a pag.)

rio di giungere a un immediato guadagno può far nascere la decisione di stroncare qualsiasi corso di studi di preparazione.

L'on. Calvetti ha fornito poi degli interessanti dati sull'istruzione nella provincia di Como, alla vigilia dell'entrata in vigore della Scuola Media Unificata dell'Obbligo.

Brevi parole di compiacimento verso i giovani lavoratori sono state pronunciate dall'avv. Lillia, dall'on. Angelo Bonatti e dal vicedirettore dell'ufficio provinciale del Lavoro dr. Butti.

Ai primi classificati di ogni corso professionale è stato fatto dono di una macchina fotografica. Fra gli appassiti dei presenti, si sono alternati nella consegna degli attestati e dei premi, lo ing. Ancarani Restelli, l'on. Calvetti e l'on. Bonatti.

Oltre alle personalità già citate hanno presenziato alla manifestazione l'assessore cav. Maggi in rappresentanza del Sindaco, il commissario di P.S. dr. Giordano, il capitano dei Carabinieri Acquafredda, il rag. Achille Colombo, vicepresidente della Camera di Commercio di Lecco, Amedeo Bonomelli, l'ing. Bonatti, l'ing. Fascione, l'ing. Reale Villa, l'ing. Vasco Zoccolini e l'avv. Lillia.

Il 4 novembre, anniversario della Vittoria, vedrà come sempre la commemorazione dei caduti e la giornata trascorrerà nel ricordo della fulgida data in cui l'Esercito Italiano terminava vittoriosamente la lotta contro i nemici invasori.

Lecco, come tutte le città d'Italia grandi e piccole, non sarà da meno nel celebrare solennemente questa ricorrenza.

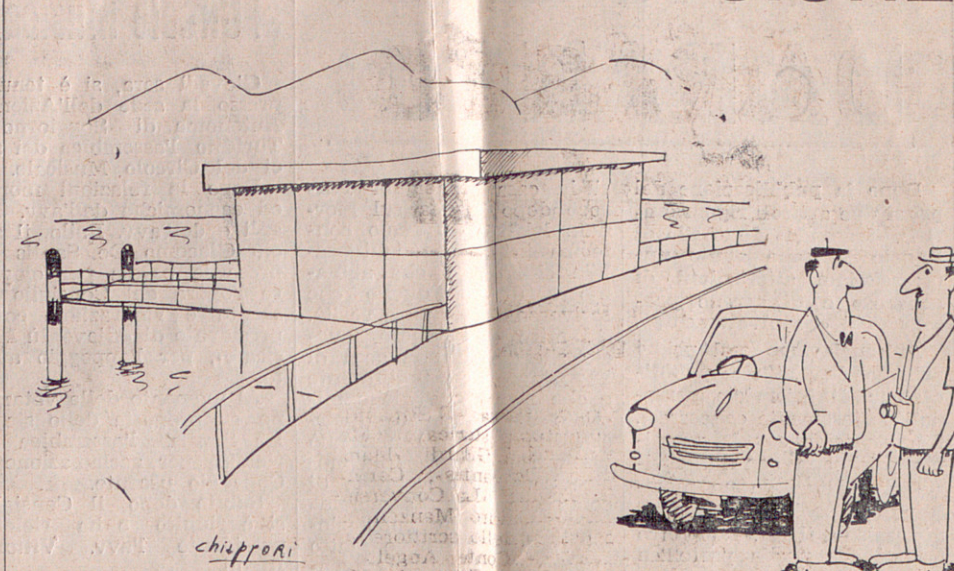
Ai numerosi riti in programma, farà spicco la cerimonia della deposizione ai Monumenti ai Caduti delle corone che Autorità e Associazioni offriranno sulle lapidi per rinverdire il loro ricordo.

Quest'anno, ai numerosi nomi dei nostri eroi della prima guerra mondiale, si aggiungeranno quelli della seconda, senza distinzioni di parte, accomunati solo in un unico elenco, ultimo ma in cancellabile loro ricordo.

Hanno festeggiato nella giornata di ieri il 50esimo di nozze i coniugi Ida e Alfredo Fornaca, residenti nella nostra città, in via Fratelli Calvi. Si unirono in matrimonio il 2 agosto del 1913 a Milano, dove abitavano sino al 1915. In tale data si trasferirono nella nostra città. Alfredo Fornaca è nato a Venezia poco più di 76 anni fa, mentre la consorte Ida ha compiuto 73 anni il 29 agosto scorso. Hanno un figlio, Carlo di 43 anni, che vive con la sua famiglia a Como. Le nozze d'oro dei coniugi Fornaca sono state celebrate nella mattinata di ieri, alle ore 11, nella Chiesa dei Padri Cappuccini. A destra: i due felici coniugi in una recente foto; sotto i festeggiati all'epoca del loro matrimonio.



LOGICA CONCLUSIONE



— Scusi, quel distributore di benzina è chiuso?
— Ma guardi che quello è il nuovo imbarcadore.

CORSO PER ELETTRICISTI

Gianluigi Carsaniga, Brivio; Gian Paolo Cerutti, Merate; Paolo Colombo, Ca'co; Ambrosio Mangani Lomagna; Aldo Leo, Brivio; Valentin Rocca, Brivio; Giampietro Sesana, Rovagnate; Luigi Spreafico, Calco.

CORSO PER SALDATORI

Luigi Beretta, Paderno A.; Gaetano Colombo, Cernusco M.; Alberto Consonni, Robbiate; Giovanni Fumagalli, Merate; Luigi Landreani, Paderno A.; Claudio Nava, Rovagnate; Donato Parente, Olgiate; Luigi Rosa, Merate.

CORSO PER DISEGNATORI TECNICI PARTICOLARI

Gianni Caropresi, Valmadra; Alessandro Colombo, Valmadra; Aurelio Dell'Oro, Valmadra; Modesto Magistrali, Valmadra; Giuseppe Monti, Civate; Giancarlo Riva, Civate; Giovanni Sacchi, Valmadra; Mario Tenti, Valmadra; Paolo Vassena, Valmadra; Pierangelo Vassena, Civate; Santino Vassena, Valmadra; Silvio Vassena, Valmadra; Lodovico Villa, Valmadra; Federico Colombo, Civate; Ruggiero Dell'Oro, Lecco.

CORSO PER MECCANICI GENERALI

Giovanni Brusadelli, Valmadra; Francesco Canali, Civate; Salvatore Cipolla, Valmadra; Franco Colombo, Valmadra; Domenico De Santo, Valmadra; Giacomo Fumagalli, Civate; Giovanni Rondinelli, Valmadra; Alfredo Sozzi, Civate; Francesco Tenti, Valmadra; Elio Tisi, Valmadra; Maurizio Trotta, Lecco; Fulvio Valsecchi, Valmadra; Bruno Vassena, Malgrate; Francesco Vassena, Valmadra.

CORSO PER MECCANICI GENERALI

Vittorio Bonacina, Brivio; Abramo Bonatti, Cernusco M.; Giuseppe Corazza, Paderno A.; Alfonso Decio, Robbiate; Carlo Maggioni, Cernusco M.; Renzo Magni, Merate; Edoardo Mapelli, Merate; Gianfranco Molgora, Osnago; Vittorio Mola, Osnago.

CORSO PER MECCANICI GENERALI

Sauro Arrigoni, Mandello; Luciano Bianchini, Cedra; Angelo Brocchi, Abbazia; Alberto Capra, Mandello; Enzo Casaro, Mandello; Raimondo Comini, Mandello; Adriano Gerosa, Mandello; Dario Giarloni, Mandello.

CORSO PER MECCANICI GENERALI

Egidio Giarloni, Mandello; Pierantonio Pasetti, Mandello; Amedeo Passini, Mandello; Attilio Valassi, Mandello.

CORSO PER MECCANICI GENERALI

Adolfo Brambilla, Missaglia; Ambrogio Caldorzi, Missaglia; Luigi Carozzi, Viganò; Antonio Casiraghi, Missaglia; Ezio Casiraghi, Missaglia; Enrico Fumagalli, Casatenovo; Rodolfo Ghezzi, Viganò; Pierangelo Giudici, Viganò; Carlo Maggioni, Missaglia; Angelo Panzeri, Missaglia; Paolo Panzeri, Missaglia; Carlo Piovano, Casatenovo; Umberto Rigamonti, Viganò; Vittorio Sala, Missaglia.

CORSO PER MECCANICI GENERALI

Ivano Acerboni, Dervio; Francesco Arrigoni, Bellano; Sergio Balbiani, Dervio; Enrico Balestra, Bellano; Franco Buzzella, Tremenico; Modesto Cantini, Suelgio; Sandro Cereghini, Bellano; Enrico Gionta, Bellano; Mario Gionta, Bellano; Giovanni Guerri, Bellano; Battista Nogara, Dervio; Innocente Nogara, Bellano; Bruno Orio, Bellano; Francesco Panzeri, Bellano; Vincenzo Rusconi, Bellano; Giuseppe Vergottini, Bellano; Mario Vitali, Bellano; Domenico Vitali, Bellano.

CORSO PER MECCANICI GENERALI

Gianluigi Albarelli, Bellano; Giovanni Artucchi, Bellano; Edoardo Balbiani, Bellano; Edoardo Balbiani, Bellano; Sandro Balbiani, Bellano; Dario Cancellini, Vestreno; Virgilio Conca, Bellano; Ambrogio Dentini, Bellano; Giacomo Dentini, Bellano; Aldo Gerosa, Bellano; Giuseppe Grigi, Bellano; Diego Lazzaroni, Bellano; Giancristoforo Margoglio, Parascio; Artemio Rusconi, Vendrognò; Dionigi Melesi, Dervio; Giancarlo Rusconi, Bellano; Vladiscola, Bellano; Franco Vergottini, Bellano; Luigi Vergottini, Bellano.

CORSO PER MECCANICI GENERALI

Giancarlo Carozzi, Viganò; Rino Casiraghi, Missaglia; Paolo Giudici, Missaglia; Bruno Mapelli, Missaglia; Carlo Mauri, Barzanò; Ezio Panzeri, Missaglia; Giovanni Piazza, Sirtori; Giampiero Mauri, Missaglia; Enrico Riva, Missaglia; Luciano Rossini, Missaglia; Gerolamo Scacchi, Barzanò; Giovanni Sirtori, Missaglia; Guido Sestu, Missaglia; Giovanni Sirtori, Missaglia; Antonio Viganò, Missaglia; Severino Zinghi, Missaglia.

CORSO PER MECCANICI GENERALI

Dr. Comm. FRANCO DOLCI
Piaffe - Ragadi - Fistole
Cure indolori senza operazioni - EMORROIDI - VENE VARICOSE
Angiomi - Artriti
A MILANO riceve via Borgonovo n. 26 (ang. Fetebe-
nefratelli) 1.º piano, tel.
659-118, lunedì, mercoledì,
venerdì, ore 9-12.
A BERGAMO Piazza della
Libertà 10, tel. 47-471. Lu-
nedì, mercoledì, venerdì, ore
14-30-18.
A BRESCIA via F.lli Bron-
zetti 26, tel. 44-380, martedì,
giovedì, sabato, ore 14,30-
16,30.
A.P. (BG) 27504

Dr. CESARE PERONDI
Medico Chirurgo Dentista
Spec. in odontoiatria e pro-
tesi dentaria. Lecco, Via Ca-
vour, 44 - Tel. 224.14 - Ri-
ceve tutti i giorni ore 9-12
e 14-19 (givedì mattina è as-
sente) A. P. (Como) 257
28-2-1953.

Dr. RAFFAELE RIFAMONTI
spec. ostetrico ginecologo
Riceve giorni feriali (escluso
giovedì) ore 9-12 presso la
Casa di Cura - Lecco; ore
15-18 per appuntamento nello
studio di Via Ghislanzoni, 75
Tel. 23.401.
A.P. (C) 2004 21-9-1949

STUDENTI

PER IL VOSTRO FABBISOGNO SCOLASTICO VISITATE A LECCO

LARGO MONTENERO, 2 (intorno) LA NUOVA LIBRERIA E CARTOLERIA

DAMIANO CHIESA

PER TUTTI GLI ISTITUTI LIBRI DI TESTO ANNO SCOLASTICO 1963-64

ISTITUTO PROFESSORI RIUNITI

LECCO - CORSO MARTIRI, 101 - TELEFONI 25.625 - 24.678

- CORSI DI LINGUA FRANCESE E DI LINGUA INGLESE PER BAMBINI DAI SEI ANNI IN AVANTI
- 1.º CORSO ISTITUTO TECNICO
- RECUPERO ANNI DI STUDIO
- DOPOSCUOLA - LEZIONI PRIVATE

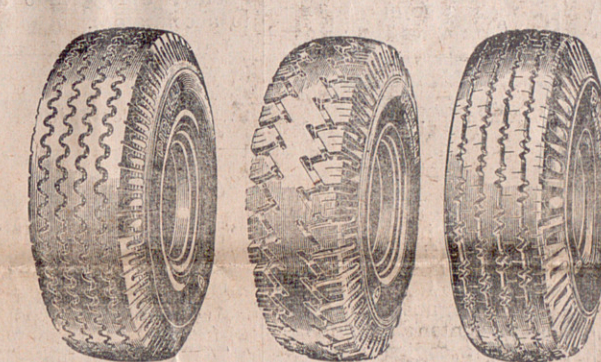
Dalla GERMANIA la LAVATRICE superautomatica "JUNOMATIC"

POCO INGOMBRANTE, SILENZIOSA
ASSOLUTA CHIAREZZA E
SEMPLICITA' DI COMANDI.
ECONOMIA NEI COSTI D'ESERCIZIO

Per consigli ed assistenza rivolgersi a

Ditta A. Fazzini

LECCO
Via Mascari 72
tel. 23.383



Zeus - Atlante - Anteo
PIRELLI
I super pneumatici in super rayon

FRIGERIO

LECCO: VICOLO DELLA TORRE
PIAZZA DEGLI AFFARI

TELEFONI: 22.395 - 26.089

ANNUNCI SANITARI

Dr. Comm. FRANCO DOLCI
Piaffe - Ragadi - Fistole
Cure indolori senza operazioni - EMORROIDI - VENE VARICOSE
Angiomi - Artriti
A MILANO riceve via Borgonovo n. 26 (ang. Fetebe-
nefratelli) 1.º piano, tel.
659-118, lunedì, mercoledì,
venerdì, ore 9-12.
A BERGAMO Piazza della
Libertà 10, tel. 47-471. Lu-
nedì, mercoledì, venerdì, ore
14-30-18.
A BRESCIA via F.lli Bron-
zetti 26, tel. 44-380, martedì,
giovedì, sabato, ore 14,30-
16,30.
A.P. (BG) 27504

Dr. RODOLFO TOMASELLI
specialista malattie nervose
e mentali. Riceve in Lecco
lunedì ore 15 - tel. 24.402
- Via Cavour, 26 (1.º p.) il
Aut. Com. 20-5-1963.

Dott. GIORGIO MIOT
Specialista in malattie
del cuore e di vasi - Raggi X
LECCO - Via C. Cattaneo, 58
- Telefoni 27468-25.743 - Ri-
ceve giorni feriali ore 16-18,30
per appuntamento.
A. P. 43/2/2/4

Dott. EZRO CATTANEO
Spec. malattie veneree e
pelle - Lecco, C.so Martiri
13 (1.º piano). Telefono n.
22.721. Feriali: 9,30-12,30 e
escluso giovedì. Emorroidi -
vene ed ulcere varicose - E-
sami del sangue e delle u-
rine.
A. P. (CO) 3155 8-8-194V

Dott. U. ERM O
Specialista in Angiologia -
terapia medica e chirurgia
vene (debili, vene varicose)
arterie (arteriosclerosi, M.
di Buerger, M. di Raynaud,
ecc). linfatici - Lecco - Via
Cavour, 26 - Tel. 24.402 -
giorni feriali ore 15-18 e
sabato (A.C. 28-2-63)



lava
come
si
deve
DITTA
EMMA ROSSI
LECCO - Via Roma, 64
Telefono 24.037

TRASPORTI
DE SANTIS

TRIBUNALE DI LECCO

Il Cancelliere sottoscritto

AVVISA

che il Giudice dell'Esecuzione dott. Rea, nella procedura esecutiva, HERRLIN TREZZI GEMMA contro CASIRAGHI PASQUALE e TILDE ha ordinato la vendita degli immobili di proprietà dei detti Casiraghi siti in Comune di Casatenovo e cioè: la metà dei terreni mapp. 1571 - 1568 - 1935 ott. 0,28,80 e della casa n.º 101 in Rogoredo di Casatenovo di piani 2 vani mapp. 1569.

La vendita è fissata per il giorno 9 ottobre 1963 ore 10,30 nella sala delle udienze del Tribunale di Lecco, al prezzo base di Lire 1.750.000 in unico lotto, allasta pubblica. Offerte in aumento di L. 50.000.

Gli offerenti dovranno depositare in Cancelleria entro il giorno precedente l'incanto il 10% per spese, somme che verranno subito restituite ai non aggiudicatari. L'aggiudicatario dovrà depositare il prezzo di acquisto, dedotto il deposito, entro giorni 20 dalla aggiudicazione.

Lecco, 31 luglio 1963.

IL CANCELLIERE CAPO
Caputo

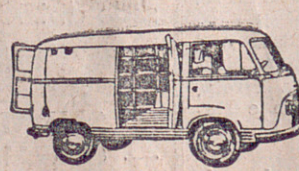
Nel Vs. futuro c'è una



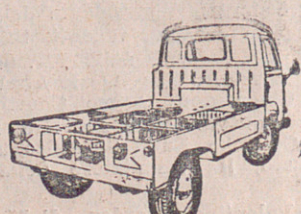
LARIOCAR s.a.s.
Corso Martiri, 160
Tel. 23.520 - LECCO



autobus 8 + autista



furgone q.li 10 e 12,5



autotelaio cabinato
q.li 10 e 12,5



PICK-UP - portata
q.li 10 e 12,5

ed il tipo a

NAFTA
(Diesel)



Nel Vs. futuro c'è una



LARIOCAR s.a.s.
Corso Martiri, 160
Tel. 23.520 - Lecco

Alla Caserma di Calusco D'Adda

Si è costituito Ottavio Mazza

Tradotto in città è stato rinchiuso nelle carceri di Pescarenico - Serie di furti confessati dall'assassino

Verso le 6 di venerdì mattina, Ottavio Mazza, il complice ventunenne di Bortolo Faccoli nel grave fatto di sangue avvenuto a Lecco nella serata di lunedì 9 settembre, si è costituito ai carabinieri di Calusco d'Adda, suo paese di residenza.

Dopo aver vagato dieci giorni, ricercato senza tregua dalle forze dell'ordine, Ottavio Mazza ha deciso di costituirsi presentandosi al carabinieri di piantone presso la Caserma di Calusco d'Adda.

Nel pomeriggio di venerdì la Mazza è stato tradotto nella nostra città, scortato da un maresciallo e da due carabinieri. Nella Caserma di Corso Martiri della Libertà, il capitano Acquafredda, comandante la compagnia Carabinieri di Lecco gli ha reso noto l'ordine di cattura emesso a suo carico dal sostituto Procuratore della Repubblica. Pochi minuti dopo il giovane bergamasco veniva avviato alla volta delle carceri giudiziarie di Pescarenico, dove rimarrà a disposizione della Autorità Giudiziaria.

Con la spontanea costituzione di Ottavio Mazza si conclude il tragico episodio di via Andrea Appiani, una laterale del centralissimo Corso Martiri della Libertà, che vide il decesso di Giuseppe Bellotti, di anni 21, e il ferimento di Bruno Combi, pure ventunenne. Nel giro di dieci giorni assassino e complice sono stati assicurati alla giustizia. L'ultima parola sul drammatico fatto

lecchese spetterà ora alla Magistratura.

Nella scorsa settimana, Bortolo Faccoli, è stato di nuovo interrogato presso le carceri giudiziarie di Lecco. Al brigadiere Salvato, del Commissariato di Pubblica Sicurezza che lo arrestò con gli agenti Zappella e Del Brocco ventiquattro ore dopo il delitto il giovane bergamasco ha confessato una lunga serie di furti compiuti nel leccese. Il Faccoli prende di mira le automobili e le motociclette dei bagnanti lungo la Strada Statale 36, nei pressi di Pradello. La mattina del giorno del delitto verso le ore 10, in località Paré di Valmadrera, sulla strada Lecco-

Bellagio, aveva rubato da una Giulietta un vestito blu e una borsa contenente due camice. Il vestito blu venne indossato dal diciottenne di Sale Marasino per il tentativo di furto della «Giulietta spider», parcheggiata in Corso Martiri e così tragicamente conclusosi.

Bortolo Faccoli e Ottavio Mazza rimarranno nelle carceri di Lecco sino al processo, che verrà celebrato dinnanzi alla Corte d'Assise di Como. Il compito delle forze di polizia è fermare, e doveroso ricordare, ancora una volta, quanto hanno fatto gli uomini del dott. Giordano in collaborazione con i carabinieri del capitano Acquafredda.

CONSENSI DA RANCIO

Dopo la pubblicazione dei primi due articoli riguardanti la «faccenda» dell'Asilo di Rancio, si sono avute numerose attestazioni di consenso e di sprone proseguire il «risolveramento».

Annunciamo nel primo articolo l'eventuale pubblicazione di interviste personali cortesemente concesse. Cominceremo con la prossima settimana con l'intervista rilasciata da un membro del Consiglio di Amministrazione, il sig. Francesco Canali che ne fa parte fin dalla formazione.

Non possiamo nel frattempo non segnalare quello che ci è stato da più parti fatto notare: il silenzio (del resto più eloquente di ogni discorso) dei responsabili della situazione venutasi a creare nel giro di diversi anni. Questo silenzio, addirittura «deliberato», in una precipitosa riunione tenuta-

si in casa del signor Parroco dopo l'uscita sul giornale del primo articolo, conferma in modo inequivocabile che quello che abbiamo scritto è quello che scrivemmo: è la pura verità.

D'altro canto, però, questo silenzio su una cosa di importanza non indifferente e che riguarda qualche migliaio di persone (e diversi milioni di lire) non lasciare impensati. Alla nostra precedente richiesta di convocare una assemblea pubblica la popolazione rancese abbiamo fatto seguire una richiesta di carattere personale indirizzata al signor Parroco, per ottenere l'autorizzazione ad usufruire del Salone Teatrale ed una al Consiglio di Amministrazione, perché provveda ad «ampliare» detta riunione. Essiamo, intanto, in attesa di risposta.

GIUSEPPE GNECCHI

Cacciatori assicuratevi

Presso l'ENAL i cacciatori possono assicurarsi contro tutti i possibili incidenti di caccia.

Con la quota di L. 1.000 (ridotta a L. 500 per gli iscritti all'ENAL) saranno assicurati per i seguenti massimali:

L. 2.000.000 per danni a persone; L. 400.000 per danni a cose e animali di terzi; L. 1.000.000 in caso di morte; fino a L. 2.000 in caso di invalidità permanente; L. 10.000 per concorso spese sanitarie in caso di invalidità temporanea.

Le iscrizioni si ricevono presso l'ENAL di Como, via Mantova 2, tel. 20.983.

Pastini economica ai "Pezzi Fissi"

L'Ente Leccese per la Vendita pubblica a prezzi controllati ha organizzato una vendita straordinaria di pastini che, iniziata il 20 settembre, si concluderà il prossimo 5 ottobre. Sono in vendita a prezzi veramente convenienti, astucci di pastini di circa 150 grammi, caduno.

PER IL "CUOCO D'ORO,"

RISOTTO A PESCALLO Filetto al "Valentino's,"



La «vetta» dei locali della nostra zona in lizza per il «Cuoco d'Oro», dopo l'exploit dei panzerotti di Oreste, è proseguita a Bellagio e Monzuno.

Nella prima località, sabato sera, nel corso di una cena offerta dalla locale Azienda Autonoma di Soggiorno e Turismo presso il ristorante Ristorante al Porto, in frazione di Pescallo, ha vinto, all'unanimità, il piatto di risotto con filetti di pesce persico, preparato da vero maestro dal cuoco Alberto Vitali. Notati fra i presenti: il sindaco di Bellagio arch. Grandi, il sindaco di Pusiano rag. Domenico Galante, il presidente dell'Azienda Autonoma locale avv. Gilardoni, il dott. Stinchi dell'E.P.T. di Milano, il dott. Gregorutti dell'E.P.T. di Como, il dott. Giovanni Sgroi direttore Provinciale Enal di Milano con il collega di Como dott. Argeo Cherri, il giornalista Giulio Oneto, il pittore Paolo Dell'Oro, il poeta Piroli, il prof. Carlo Colombo, Luigi Spreafico, Armando e Roberto Bergamasco, il presentatore della RAI Luciano Minguzzi.

Domenica al «Valentino's Garden» di Monzuno, la palmarès del miglior piatto è spettata al «Filetto alla tartaruga» cucinato da Fabio Cappellini. Componevano la giuria, in questo secondo locale, il pittore Paolo Dell'Oro, Luigi Spreafico, la signa Antonia Rigamonti e Vincenzo Gilardoni. Nella foto: il cuoco Vitali del Ristorante «Al Porto» presenta i ferri del mestiere. (Foto Lanfrancini).

Rieletto Rigoli al Circolo Musicale

Giovedì sera, si è tenuta, presso la sede dell'Azienda Autonoma di Soggiorno e Turismo, l'assemblea dei soci del Circolo Musicale.

Dopo le relazioni morali ed economiche dell'avv. Rigoli e dell'avv. Bailo, il socio Giacomo De Santis ha preso la parola per eleggere l'opera del Consiglio uscente e ringraziare come presidente di «Gioventù Musicale», per l'appoggio avuto.

Al momento della votazione, su proposta dello stesso De Santis, l'assemblea ha rieletto per acclamazione il Consiglio uscente.

Subito dopo, il Consiglio si è riunito e ha rieletto presidente l'avv. Vittorio Rigoli.

Wanda Panzeri in Consiglio a Belledo

Al fine di incrementare le file dell'Associazione, il Club Culturale di Belledo indice per venerdì sera alle ore 21 una riunione a carattere familiare. Sono pertanto invitati tutti i simpatizzanti d'ogni età ad intervenire venerdì presso il locale convegno ACLI dove avranno modo di sapere quali sono gli scopi del Club e i programmi relativi. A tale proposito anticipiamo l'attività del mese di ottobre:

Mercoledì 16: Riunione di apertura per i soci con proiezione del film Sabina.

Mercoledì 19: L'avv. Franco Calvetti parlerà su: Carlo Porta e le sue poesie.

Mercoledì 16: Don Farina sull'enciclica «Rerum Novarum» di Leone XIII.

Mercoledì 23: Rag. Angelo Zappa in: «La Singola» dei suoi quiz. (Gara a premi).

Mercoledì 30: Wanda Panzeri aprirà il ciclo sulla musica operistica.

Nell'ultima riunione, il Consiglio ha chiamato a completare i suoi quadri Wanda Panzeri.

Stefanoni a Sondrio

Il giovane pittore concittadino Tino Stefanoni esporrà, dall'1 al 15 ottobre, al Palazzo del Governo di Sondrio. Sarà presentato da Mario Monteverdi, critico d'arte del «Corriere Lombardo».

CERCANSI

- SALDATORI
- CARPENTIERI
- FABBRI
- OPERATORI (piegatrici e taglierine)
- MANOVALI SPECIALIZZATI
- MANOVALI COMUNI

Ditta GIULIO NASAZZI - Località magazzino BOSISIO PARINI - Telefono 67.437.

Officina Costruzioni Metalliche

settanta operai

Cerca tracciatore esperto in

- TRACCIATURA
- LAVORAZIONE CARPENTERIA
- SALDATURA
- AVANZAMENTO LAVORI

Condizioni offerte:

- POSIZIONE: Capo officina
- INQUADRAMENTO SINDACALE: Impiegato tecnico seconda categoria
- RETRIBUZIONE: Da concordarsi in relazione alle capacità ed all'esperienza

SCRIVERE: PUBBLIMAN CASELLA 329 - LECCO

Officina Carpenteria Assume

- SALDATORI
- IMBASTITORI
- MONTATORI PER CANTIERI

SCRIVERE: PUBBLIMAN CASELLA 328 - LECCO

CERCASI MECCANICO DIESEL

Trattamento ottimo. Scrivere indicando referenze a Publuman Casella 349 Lecco.

ACQUISTO VILLA CON PARCO ZONA LECCO

Publuman Casella 354 LECCO

VENDONSI

IN AURUNO APPARTAMENTI IN CONDOMINIO 2-3-4 LOCALI PIU' SERVIZI con box, negozi e retri. Facilitazioni di pagamento. Consegna rapida. Telefonare al 61.575 Calozziocorte.

LA COCA COLA ASSUME

GIOVANI BELLA PRESENZA

ETA' 23-28 ANNI - PATENTE «C» PER SERVIZIO VENDITE.

Presentarsi DEPOSITO COCA-COLA - LECCO Via Aspromonte, 42.

VENDONSI

NEL QUADRILATERO INDUSTRIALE LECCHESSE IN ZONA DEPRESSA. FRAZIONE BEVERATE (ERIVIO) - 80 m. statale Lecco-Monza, lotti terreno industriale e civile - tutti servizi. Scrivere: GHIERI - Via Castelfidardo - MONZA.



PIAZZATORRE - PIAZZOLO BELLISSIMA PINETA-L. 1250 mq. VIGOLO - POGGIO SUL LAGO D'ISEO - L. 1000 mq. RANZANICO - SUL LAGO DI ENDINE - L. 750 mq. TELEFONATE 89165 (BG)

La Società T.E.S.A.

sede di LECCO, via del Guado 8, tel. 23.611

cerca

- SALDATORI ELETTRICI
- OPERAI PER TRANCE E TAGLIERINE
- MANOVALI SPECIALIZZATI E COMUNI
- APPRENDISTI

RETRIBUZIONI ADEGUATE

ECONOMICI

3) Aziende - Negozi

AFFITTASI in centro Lecco, negozietto con retro. Scrivere: Publuman Casella 357 Lecco.

OGGIONO zona centrale vendesi avviatissimo negozietto articoli casalinghi - regala, cristalleria. Telefonare 56.241.

4) Appartamenti - Locali

DISTINTI settentrionali acquisterebbero contanti appartamento 3-4 locali in piccolo condominio o villetta. Lecco o dintorni. Publuman Casella 363 Lecco.

AFFITTANSI

negozi - retro magazzini

OLGINATE ZONA CENTRALE
Tel. 24.647 - Lecco

IN Lomagna (Como) affittasi locale mq. 60 uso negozio - deposito - magazzino con annessi locali abitazione, rustico. Publuman Casella 359 Lecco.

5) Case, ville, terreni

CERCO in affitto 10-12 locali in villa, anche da restaurare, vicinanza litorale lago Lecco. Indicare località, condizioni a: Fenucci Marco - Via Caglio - Arcore.

COMPRO terreno mq. 300 per costruzione capannone industriale in Lecco o dintorni. Publuman Casella 352 Lecco.

6) Camere ammobiliate, pensioni

STUDENTE 17enne, distinta famiglia, cerca pensione Lecco buon ambiente familiare. Publuman Casella 362 Lecco.

8) Auto, cicli, sport

OCCASIONE vendo 300.000 trattabili perfetta «500 D» Giardiniera. Telefonare al 51.100.

11) Offerte - Domande impiego

RAGIONIERA molto esperta bilanti, contabilità, paghe, contributi, import-export, stenodattilografia, diplomata, buona conoscenza francese e tedesco cerca adeguato impiego. Libera subito. Referenze controllabili. Publuman Casella 345 Lecco.

CERCASI operaio per conduzione caldaie e piccole riparazioni impianti per importante istituto assistenziale, salario, vitto. Scrivere: Casella Postale 179 Lecco.

SEGRETARIA stenodattilografia 22enne, pratica lavori ufficio, contabilità generale, industriale, personale offerti a grande società. Publuman Casella 348 Lecco.

Rappresentante

Macchine per Scrivere Elettriche di nota Marca mondiale, cercasi per zona di Lecco. Scrivere Publuman Casella 51 Como.

RAGIONIERE conoscenza lingue trasferito Lecco ragioni famiglia offerti amministrazioni corrispondenza. Publuman Casella 358 Lecco.

26ENNE abilitazione magistrale, socio milizionario impiegherebbe presso ditta leccese. Publuman Casella 361 Lecco.

STUDENTE 3.a ragioneria cerca impiego ore pomeridiane. Publuman Casella 364 Lecco.

DIPLOMATO accetterebbe incarichi ore serali, notturne e giorni festivi. Publuman Casella 355 Lecco.

19ENNE primo impiego, diplomata corrispondente commerciale inglese, francese, tedesco, stenodattilografia, computista, libera subito cerca adeguato impiego. Referenze controllabili. Publuman Casella 350 Lecco.

12) Offerte e domande di lavoro

CERCANSI operai per macchine punte-semenza. Offerta trattamento. Publuman Casella 365 Lecco.

OFFICINA meccanica cerca operai tornitori, attrezzisti, fresatori. Ottimo stipendio. Scrivere: Publuman Casella 356 Lecco.

ASSUMONSI ragazze/i 15-18enni per cartotecnica tipografia. Telefonare 24.326 Lecco.

DITTA leccese cerca ragazze/ze e ragazzi dal 15 anni in avanti. Publuman Casella 336 Lecco.

13) Vari

FEBOPOL - polizia privata esegue investigazioni segrete ovunque. Telefonare 28.321 Lecco.

INDIVIDUATI I DUE GIOVANI che aggredirono la mondana

I Carabinieri della Tenenza di Lecco in collaborazione con i militi della stazione di San Giovanni Bianco, hanno individuato e denunciato all'Autorità Giudiziaria gli autori di una rapina compiuta ai danni di una «mondana» nei pressi del Ponte Vecchio di Lecco.

Due giovani avevano fatto salire quella sera, sulla

loro «600», Carla Peduzzi, di anni 34, nata a Como ma attualmente residente a Milano, dopo aver trattato il compenso per la solita prestazione. Allontanatisi dal Ponte Vecchio in direzione di Milano, giunti nel Comune di Pescate, i due aggredirono la donna. Mentre il conducente della vettura s'impadroniva dell'orologio d'oro che aveva al polso, l'amico colpiva alla testa con una chiave inglese la Peduzzi. Dopo essersi impadroniti di quanto avevano nella borsa, circa 30 mila lire, i due giovani scavalcarono la donna in un prato limitrofo alla sede stradale e fuggivano a tutto acceleratore.

La Peduzzi denunciava quanto accaduto al Commissariato di Pubblica Sicurezza di Lecco, che iniziava le

indagini in collaborazione con i Carabinieri. I militi della stazione di Originate, agli ordini dell'appuntato Di Marco, riuscirono a rintracciare nel Comune di Pescate, la «600», usata dai due. Si trattava di una vettura targata Bergamo 45466 e rubata al legittimo proprietario, Gian Battista Boni, di San Giovanni Bianco. Del Comune bergamasco erano anche i due autori della rapina. Gianfranco Ruggieri, di anni 22 e Pier Adolfo Luiselli di anni 21.

Il primo è associato alle carceri di Bergamo, per furti precedenti, e ha reso piena confessione di quanto fatto al tenente Murtas. Il secondo è ora nelle carceri di Lecco, dopo il fermo operato dai Carabinieri di San Giovanni Bianco. I due giovani dovranno rispondere di

Suicida sui binari Treno in ritardo

Il primo treno proveniente da Bergamo è giunto nella mattinata di giovedì con oltre venti minuti di ritardo sotto la pensilina della nostra stazione. Era successo che al chilometro 10.268 della linea Bergamo-Lecco un uomo di 58 anni si era gettato sotto le ruote del treno. Isidoro Caravina era stato scorto, verso le 5.40, di giovedì nei pressi della strada ferrata, tra le stazioni di Ponte San Pietro e di Mappello. Ha atteso il «passag-

gio del primo treno e ha cercato la morte sotto le ruote del convoglio.

Multato a Maggiano l'«ENAL» Figini,

Una contravvenzione per protrazione dell'orario di esercizio è stata elevata la scorsa settimana al Comune di Maggiano. Il «Comitato Figini», posto nel rione di Maggiano. Già da tempo alcuni abitanti della zona avevano ripetutamente protestato presso il Commissariato di Lecco di Pubblica Sicurezza perché, fino a tarda ora gruppi di giovani sostavano all'interno e nei pressi dell'esercizio pubblico sino a tarda ora, parlando e ridendo ad alta voce.

Una sera della scorsa settimana, sottufficiali e agenti di P.S., nel corso di una rapina e di lesioni, servizio di «pattugliamento» giungevano nel rione di Maggiano, e verso la 1.30, vedevano ancora aperto l'esercizio in questione. All'interno del locale si trovavano ancora degli avventori intenti alla consumazione di bevande alcoliche.

La contravvenzione, per protrazione dell'orario di esercizio, è stata elevata al marito della signora Angelica Bonacina, di anni 42, residente in via Belvedere 24, gestrice del locale, che era assente.

La pratica è stata deferita alla Questura di Como per i provvedimenti amministrativi del caso.

Distribuisce soldi cameriere deluso

In preda ai fumi dell'alcol, Lorenzo Sardi, di anni 57, residente a Milano, in Corso Telesio 98, distribuiva nella notte di venerdì, verso le ore 2, pacchi di biglietti da mille sotto la pensilina della stazione di Lecco. L'uomo, che aveva in tasca una somma di circa 200 mila lire, è stato fermato dagli agenti della Polizia Ferroviaria. Avviato all'Ospedale di Lecco, in preda ad allucini acuto, è riuscito a raccontare al brigadiere Centomoro di aver voluto, con tale generosa distribuzione di biglietti da mille, consolarsi del licenziamento subito due giorni prima in un ristorante leccese, dove era dipendente come cameriere, per essere stato sorpreso ubriaco.

Gite per i consumatori Végé

Una colonna di venti pullmans domenica scorsa a Venezia

Una colonna di venti pullmans gran turismo, partiti dal leccese, dalla Valtellina e dalla bergamasca, hanno raggiunto domenica scorsa, dopo una breve sosta a Padova per la visita alla Basilica del Santo, Venezia, metà della gita alla quale hanno partecipato gratuitamente mille consumatori Végé della nostra zona.

E' stata l'ultima gita della serie: a cominciare dal 1.º settembre, infatti, numerosi pullmans hanno trasportato ogni domenica a Venezia di varie centinaia di consumatori leccesi, varesini e bergamaschi per un totale di oltre tremila.

Le gite rientrano nel quadro delle iniziative promosse dal Centro Végé Alta Lombardia, in favore dei clienti di tutti i negozi Végé della zona. Per partecipare vi è sufficiente riempire cinque tessere Végé coi bollini sconto del 5% che vengono distribuiti nei

Acquisto contanti

appartamento 2 locali più servizi, zona centrale. Scrivere: Publuman Casella 366 Lecco.

mobili arredamenti

ZA

F.LLI ZARDONI & NIPOTE

Viale Turati 36 - Lecco

- * mobili d'ogni stile
- * mobili su disegno
- * produzione propria
- * riprazioni

ZA mobili ZA

Ist. Tecnico Parificato "Dante A., per RAGIONIERI e GEOMETRI

TUTTE LE CLASSI

VIA BOVARA, 45 - LECCO - TEL. 25.276

ISTITUTO "PROFESSORI RIUNITI,"

PIAZZA GRIMOLDI, 2 - COMO - TEL. 29.487

ISTITUTO "GALILEO GALILEI,"

VIA BOVARA, 45 - LECCO - TEL. 25.368

CORSI DIURNI E SERALI

RECUPERO ANNI

RAGIONIERI-GEOMETRI MEDIA - AVVIAMENTO

OTTICO specialista VALLI
LECCO - Via Roma, 87 - Tel. 22.227

Visitate l'Esposizione Mobili Artigiana

INVERIGO (Como) - Via Valassina, 42 - Tel. 69.238

INGRESSO LIBERO - APERTA TUTTO L'ANNO
PREZZI IMBATTIBILI.